**Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара**

ФАКУЛЬТЕТ СИСТЕМ І ЗАСОБІВ МАСОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

КАФЕДРА МАСОВОЇ ТА МІЖНАРОДНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Дипломна робота

магістра

на тему «Особливості сучасних єврейських ЗМІ в Україні (на прикладі сайту jewishnews.com.ua Об’єднаної єврейської общини)»

Виконала: студентка II курсу, групи ЗМ-18м-1

cпеціальність 061– Журналістика\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (шифр і назва напряму підготовки, спеціальності)

Черевко А.Є.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (прізвище та ініціали)

 Керівник \_\_\_\_\_\_\_\_\_к.філол.н., доц. Гудошник О.В.

 підпис наук. вчене (прізвище та ініціали)

 ступ. звання

 Рецензент \_\_\_\_\_\_\_канд. наук соц. ком., доц. Мироненко В.В.

 підпис наук. вчене (прізвище та ініціали)

 ступ. звання

м. Дніпро – 2020 рік

**Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара**

Факультет систем і засобів масової комунікації

Кафедра масової та міжнародної комунікації\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Рівень освіти другий магістерський\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Спеціальність 061 – Журналістика\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

**Завідувач кафедри масової та міжнародної комунікації**

**д. соц. ком., проф. Бутиріна М. В.**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

“\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2020 року

**З А В Д А Н Н Я**

**НА ДИПЛОМНУ РОБОТУ СТУДЕНТЦІ**

**Черевко Анні Євгенівні**

1. Тема роботи «Особливості сучасних єврейських ЗМІ в Україні (на прикладі сайту jewishnews.com.ua Об’єднаної єврейської общини)»», керівник роботи Гудошник Оксана Василівна, к. філол. н., доцент кафедри масової і міжнародної комунікації, затверджені наказом вищого навчального закладу від “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ року № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

2. Строк подання студентом роботи (проєкту) р.

3. Вихідні дані до роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Зміст розрахунково-пояснювальної записки (перелік питань, які потрібно розробити):

* дослідити історію становлення єврейської преси в Україні на різних етапах її розвитку;
* схарактеризувати єврейську пресу міста Дніпро на сучасному етапі;
* дати характеристику сайту «Єврейські новини України та світу» jewishnews.com.ua (тематичні та функціональні особливості);
* описати специфіку редакторської роботи на сайті єврейських новин.

5. Перелік графічного матеріалу (з точним зазначенням обов’язкових креслень)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6. Консультанти розділів роботи (проекту)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Розділ | Прізвище, ініціали та посада консультанта | Підпис, дата |
| Завдання видав | Завдання прийняв |
|  |  |  |  |

7. Дата видачі завдання: 15.10.2019

КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №з/п | Назва етапів дипломної роботи(проекту) | Строк виконання етапів роботи (проекту) | Примітка |
| 1. | Підготовка проспекту дипломного дослідження | 17-20.11.2019 |  |
| 2. | Підготовка теоретичної частини роботи | 16-19.01.2020 |  |
| 3. | Підготовка практичної частини роботи | 03.04.2020 |  |
| 4. | Оформлення роботи | 01-02.06.2020 |  |
| 5. | Подання роботи на кафедру | 07-08.06.2020 |  |

**Студент(ка) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Черевко А.Є**

( підпис ) (прізвище та ініціали)

 **Керівник роботи (проекту) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_Гудошник О.В.**

 (підпис) (прізвище та ініціали)

РЕФЕРАТ

Дипломна робота: 90 с., 82 джерела, 6 діаграм, 1 табл.

Об’єктом дослідження є сайт єврейських новин jewishnews.com.ua, що діє в Україні.

Мета роботи полягає у визначенні жанрово-тематичних та функціональних особливостей, що притаманні сучасному єврейському інтернет-виданню в Україні.

Методи дослідження: теоретичне та емпіричне пізнання, історичний метод, методи аналізу, опису та порівняння.

Одержані висновки та їх новизна: в роботі визначені основні функціональні та тематичні особливості популярного єврейського онлайн-видання. У розділі I «Генеза та розвиток єврейської преси на території України» визначено періоди розвитку єврейської преси, описано основні приклади журналістської діяльності євреїв на різних етапах та в різних містах. У розділі II «Особливості сучасного єврейського інтернет-ЗМІ jewishnews.com.ua» досліджено особливості сучасного єврейського онлайн-видання, описано специфіку редакторської роботи та перспективи проекту. Результати наукової роботи можуть бути використані для подальшого вивчення та аналізу єврейських ЗМІ.

Перелік ключових слів: ЄВРЕЙСЬКІ ЗМІ УКРАЇНИ, ІНТЕРНЕТ-ЗМІ, ТЕМАТИЧНІ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ, НОВИНИ.

RESUME

Implementer: Cherevko Anna, group ZM-18m-1 (the Department of Mass and International Communications).

Scientific Supervisor: Candidate of Philological Sciences (Ph. D.), Associate Professor Hudoshnyk Oksana.

Research issue: "The peculiarities of modern Jewish media in Ukraine (on the basis of jewishnews.com.ua)".

Volume: 90 p., bibl. — 82.

The research object: modern features of Jewish news site jewishnews.com.ua.

The purpose of the work: to identify functional and thematic features of the Jewish online media.

Results and novelty: the research proposes the new identification of functional and thematic features of the modern Jewish online media in Ukraine. The results can be used in the further study of the Jewish mass media.

Keywords: JEWISH MASS MEDIA OF UKRAINE, ONLINE MEDIA, FUNCTIONAL AND THEMATIS FEATURES, NEWS.

ЗМІСТ

ВСТУП……………………………………………………………………………8

Розділ І. ГЕНЕЗА ТА РОЗВИТОК ЄВРЕЙСЬКОЇ ПРЕСИ НА

ТЕРИТОРІЇ УКРАЇНИ…………………………………………………………...11

* 1. Основні етапи розвитку єврейської преси в Україні……...……………11
	2. Сучасна єврейська преса Дніпра………………………………………...30

Розділ ІІ. ОСОБЛИВОСТІ СУЧАСНОГО ЄВРЕЙСЬКОГО ІНТЕРНЕТ-ЗМІ

 jewisshnews.com.ua………………………………………………………………45

2.1. Опис проєкту, його основні характеристики та особливості…………….45

2.2. Специфіка редакторської роботи на JewishNews: журналістські

 стандарти, професійна етика та недоліки………………………………………68

Висновки…………………………………………………………………...………78

Список використаних джерел………………...…………………….……………82

**ВСТУП**

 Інформаційні технології поступово захопили весь світ та всі сфери людського життя, а також стали опорою для багатьох ЗМІ, які ведуть свою діяльність в мережі. Розвиток технологій та інтернет-медіа не міг не зачепити і закриті, на перший погляд, національні меншини, які також мають потребу у комунікації та транслюванні своєї точки зору в мережевий простір. В останні роки актуальним став запит на нові форми самовираження та комунікації серед національних громад. Інтернет-медіа, завдяки своїй зручності та можливості доступу до них кожного, прийшли на допомогу національним меншинам, які прагнуть створити свої власні ЗМІ, які орієнтуються саме на інтереси цих меншин. Незважаючи на те, що в Україні розгалужена система преси, яка задовольняє потреби більшості жителів країни, українська єврейська спільнота має декілька інформаційних ресурсів, які надають членам єврейських громад можливість дізнаватися про важливі події саме з єврейського світу. Це важливий момент для самоідентифікації національних меншин, адже у межах багатонаціональної України кожна національна громада хоче не втратити своєї значущості та індивідуальності на фоні цілої держави.

 Одним із таких сучасних ресурсів, який слугує інтересам євреїв України, є сайт «Єврейські новини України та світу» jewishnews.com.ua.

 Наукова та соціальна значущість нашого дослідження полягає в тому, що робота велася з урахування політичних та соціальних процесів, які безумовно вплинули на єврейську пресу в Україні та її читачів. Також наукова значущість зумовлена тим, що це перше об’ємне дослідження саме сучасного єврейського онлайнового медіаресурсу.

Предмет дослідження – жанрово-тематичні та функціональні особливості єврейської інтернет-преси в Україні.

 Об’єкт дослідження – сайт «Єврейські новини України і світу» jewishnews.com.ua.

Мета роботи: дослідити сучасне єврейське інтернет-ЗМІ та виявити його головні особливості, визначити специфіку редакторської роботи у ЗМІ національних меншин. Для досягнення мети нам необхідно виконати наступні завдання:

* дослідити історію становлення єврейської преси в Україні на різних етапах її розвитку;
* схарактеризувати єврейську пресу міста Дніпро на сучасному етапі;
* дати характеристику сайту «Єврейські новини України та світу» jewishnews.com.ua (тематичні та функціональні особливості);
* описати специфіку редакторської роботи на сайті єврейських новин.

При розгляді теми функціонування єврейськмх ЗМІ в Україні дослідники акцентували свою увагу саме на різних періодах розвитку такої преси в минулому. Особливо багато робіт про зародження єврейської преси в різних регіонах України, про період Першої та Другої світових воєн, часи Голокосту та Радянського Союзу. Наприклад, єврейська преса у різні період досліджена в таких регіонах, як Наддніпрянщина [1], Галичина [2], Рівненщина [3]. Варто зауважити, що найчастіше подібними дослідженнями займаються саме ізраїльські спеціалісти, наприклад, співробітники Тель-Авівського університету в рамках проекту Kesher [4].

Окремо варто виділити наукову працю співробітників інституту Хартмана з Єрусалиму під назвою «Reporting Jews: Do Journalists Have the Tools to Succeed?» [5], яка присвячена саме роботі журналістів, які пов’язані з єврейськими ЗМІ.

 Серед науковців, які займалися історією єврейської преси в світі та Україні, можна виділити В. Нахмановича [6], Д. Титаренка [7], О. Суровцева [8], К. Беркгофа [9], В. Черніна [2], Е. Баскіну [10], З.Вейцмана [11], Y. Gorny [12], W. Glaberson [13], S. Marten-Finnis [14].

В ході дослідження використовувалися такі методи: історичний, методи аналізу та синтезу, метод опису, метод порівняння, метод узагальнення. Історичний та описовий методи були використані в теоретичній частині роботи при дослідженні генези та розвитку єврейської преси в Україні та Дніпрі. Методи опису, аналізу, синтезу, порівняння та узагальнення було застосовано у практичній частині під час дослідження власне сучасного сайту єврейських новин jewishnews.com.ua.

Робота включає в себе вступ, два розділи, чотири параграфи, висновки. В теоретичній частині роботи було визначено етапи розвитку єврейської преси на території України, досліджено історію розвитку в різних регіонах України, включаючи місто Дніпро. У другій частині роботи був проведений аналіз сучасного всеукраїнського сайту єврейських новин jewishnews.com.ua, визначено його основні особливості та недоліки, розглянуто специфіку редакторської роботи.

**Наукова апробація.**

***Стаття***

Черевко А. Є., Гудошник О. В. Структурно-тематичні особливості сайту jewishnews.com.ua Об’єднаної єврейської общини України. *Масова комунікація у глобальному та національному вимірах.* 2019. Вип. 12. 156 с. С. 73–79. DOI: 10.5281/zenodo.3545769.

***Тези***

Черевко А. Є., Гудошник О. В. Аудиторні та тематичні особливості інтернет-видання jewishnews.com.ua. // Матеріали XVI всеукраїнської науково-педагогічної конференції молодих вчених та студентів «Система національних ЗМК у сучасній Україні: Нова візія». – Д: ДНУ імені О. Гончара, факультет систем і засобів масової комунікації, 2020. – 136 с. – С. 60-61.

**РОЗДІЛ І. ГЕНЕЗА ТА РОЗВИТОК ЄВРЕЙСЬКОЇ ПРЕСИ НА ТЕРИТОРІЇ УКРАЇНИ**

**1.1 Основні етапи розвитку єврейської преси в Україні**

Історія єврейської преси на території України це досить складне та об’ємне питання, яке досі потребує детального дослідження. Однієї наукової роботи, яка була б цілковито присвячена саме дослідженню історії, розвитку та становлення преси єврейських громад на території всієї України немає. Загалом дослідники та науковці приділяли увагу або певному регіону розповсюдження, або певному періоду, наприклад, часам Другої світової війни. Це обумовлено тим, що єврейський народ, який проживав на теренах тогочасної України, зазнавав різних проблем, переслідувань та гонінь, саме тому дослідникам цікаво відстежувати розвиток преси саме таких, проблемних періодів. Також варто зазначити, що через складну історичну долю єврейського народу чимало згадок про єврейську пресу та самих видань просто не зберіглося, тому в роботі будуть наведені ті приклади видань, які вдалося віднайти дослідникам.

Тут варто дати визначення, що ж таке єврейська періодика (преса). Такою пресою вважаються газети, журнали та інші продукти публіцистичної діяльності, що видані на єврейських мовах (іврит (вважався виключно книжним, але був відроджений як розмовний, нині є державною мовою Ізраїлю), ідиш (мова ашкеназських євреїв, виник на території Європи), ладино (мова євреїв-сефардів, що походять з Іберійського півострова)) або стосуються єврейської аудиторії та звертаються до неї [15]. При цьому тематика єврейської преси не завжди була спрямована виключно на єврейський народ, а стосувалася й загальних тем і проблем світового та регіонального масштабу.

Аналізуючи розвиток єврейської преси, що невідривно був пов’язаний з єврейською самоідентифікацією та національною ідеєю, можна зробити висновок, що єврейська преса виконала своє завдання та допомогла єврейському народові знайти своє місце в Україні та за її межами, допомогла ідентифікувати себе як частину українського народу з власною державотворчою думкою та пройти становлення як, власне, народу.

Важливо зазначити, що єврейська преса формувалася та розвивалася в умовах розрізненості єврейського народу, його відриву від рідної території та багатомовності. В цих умовах роль журналістики та видавничої справи була надзвичайно важливою, оскільки саме періодична преса у багатьох випадках визначала ставлення суспільства до євреїв, до їхньої релігії та способу життя.

Розвиток єврейської преси в Україні можна розділити на три періоди:

1. від виникнення перших видань і до Першої світової війни;
2. період Першої та Другої світових воєн та післявоєнні часи;
3. сучасний етап преси: від самвидаву до рупорів єврейських громад.

Перший етап характеризується поступовим переходом від поодиноких листків до оформлених друкованих органів єврейських громад. При цьому варто зазначити, що в цей період преса починає заявляти про себе на ринку, тобто громади хочуть читати не лише про себе, а й про зовнішні події. Таким чином, єврейська преса від опосередкованості за досить короткий час дійшла змінила свій статус та стала потужним втіленням єврейської культурної та політичної думки на теренах України.

Попередниками єврейських газет, які виходили і на території сучасної України, були листки та брошури «Вааду чотирьох земель», що діяв у Речі Посполитій. «Ваад чотирьох земель» був центральним органом єврейського общинного самокерування, що діяв з середини XVI ст. Його дія розповсюджувалась на території сучасної української Волині [16]. Організація видавала свої книги та листки через три типографії, одна з них знаходилась у місті Жолкієв (сучасна Жовква Львівської області). Друком виходили не лише релігійні тексти, які обов’язково засвідчувалися рабинами, а й просвітницькі листки та брошури, які також мали передусім релігійний характер [16].

Так, на сторінках брошур можна було знайти правила для хедерів та єшив – освітніх та навчальних єврейських закладів. Друкувалися ритуальні закони, що стосувалися прийомів їжі (наприклад, заборонялося пити вино поруч з християнами, бо це могло призвести до втрати общинного статусу), одягу (мав відрізнятися від християнського), поведінки жінок (важливо було опікатися цнотливістю та скромністю жінок) тощо [16].

Великий внесок у розвиток єврейської преси у Західній та Східній Європі, в тому числі й у Україні, зробили прихильники руху Гаскала (Хаскала) – рух єврейського Просвітництва, послідовники якого приймали цінності Просвітництва та виступали за їх укорінення в єврейській традиції. Прихильники Гаскали підтримували інтеграцію єврейського народу в європейське суспільство [17].

Рух Гаскала набув популярності у Галіції, де в той час виходив ряд єврейських видань. Тогочасними центрами єврейської думки були українські міста Львів та Броди, де у 1817 р. розповсюджувався рукописний часопис «Ойлом Шабос». За даними дослідника Велвла Черніна, жодного екземпляру «Ойлом Шабос» не збереглося до наших днів, але про факт його існування відомо від одного з поширювачів рукописної газети Меїра Галеві Леттеріса [2].

Одним із перших єврейських видань на цій території був щорічник «Цір нееман», що видавався у Тернополі впродовж 1814–1816 рр. [2].

У Львові виходила перша єврейська політична газета «Лембергег ідише цайтунг» або ж просто «Цайтунг». Вона виходила впродовж двох років (1848–1849) під редакцією Авраама Мора. Чимало дослідників вважають, що ця газета була чи не єдиною в світі на той час, що друкувалася на ідиші [18]. У 1852 р. (за іншими даними у 1848) у Львові почав виходити журнал «Хе-Халуц» («Авангард») на івриті [18]. Видавцями були Іцхак Ертер та Ісаак Шор. Головним завдання «Авангарду» була боротьба з рабинізмом, вченням Талмуду та Біблії. На сторінках видання можна було побачити гостру сатиру, автором якої був сам Ертер, який десакралізував та висміював (навіть знущався) пороки традиційного єврейського укладу життя [19].

В той же час активний розвиток єврейської преси під впливом Гаскали відбувався і на півдні України, у великому єврейському центрі, який і досі вважається таким – у місті Одеса, де у 1860 р. Олександр Цедербаум почав видавати в Одесі видання «Ха-Меліц» («Га-Меліц» – захисник) [20]. «Ха-Меліц» проіснувала трішки більше сорока років та видавалась на івриті. Мету видання визначала його програма, за якою «Ха-Меліц» був «посередником між владою та євреями, просвітництвом та вірою». Саме це видання було вісником епохи єврейського Просвітництва [20]. В перші роки «Ха-Меліц» займався інформування читачів щодо політики влади в сфері єврейської освіти. Крім цього, редакція намагалася через своє видання виправити погане ставлення ортодоксальних (релігійних) євреїв до Гаскали. Перші два роки газета виходила івритом та німецькою мовою. Основна аудиторія – учні єшив та бет-мідрашів, які за допомогою видання вивчали світ [20]. Видання можна цілковито справедливо назвати прогресивним. На сторінках «Ха-Меліц» розміщувалися політичні огляди та кореспонденції з різних міст Росії та іноземних країн. Також публікувалися літературні, критико-літературні статті, розповіді, твори на різні теми тощо. Великою популярністю користувався публіцистичний розділ, в якому публікувалися праці письменників, які аналізували іудаїзм та його розвиток, питання релігії, виховання та участь єврейської молоді у суспільному житті [20]. Також на сторінках «Захисника» публікувались гострі, скандальні питання та справи, наприклад, – диспут з відомими антисемітським публіцистом Іпполітом Йосиповичем Лютостанським, який просував твердження, що євреї вбивали іновірців заради крові та проведення ритуалів [20]. Цей стереотип використовується і у наші часи. З 1880-х рр. видання виступало проти палестинської держави (тоді євреї вважали саме цю територією своєю країною) [20]. Згодом редакція змінює вектор руху і стає палестинофільською і навіть стає неофіційним органом «Ховевей Ціону» – організації, що підтримувала ідею єврейської держави [20]. В ці роки, по твердженню самого видавця, «Ха-Меліц» щоденно читали до сімдесяти тисяч читачів. Наприкінці свого існування видання стало більш консервативним, та перестало бути реальним рупором Просвітництва. Це пов’язано з появою нових прогресивних органів друку, які користувалися більшою популярністю серед читачів. «Ха-Меліц» перестав видаватися на початку 1904 р [20]. Варто зазначити, що автори «Єврейської енциклопедії» (видавництва Брокгауза та Ефрона) називають газету «важливим джерелом з історії політичного та культурного розвитку євреїв в Росії» [21].

Той же Олександр Цедербаум видавав у Одесі з 1862 р. «Кол-Мевассер» – газета, що спочатку була додатком до «Ха-Меліц», а згодом стала самостійним щотижневиком на ідиші [23]. Тут публікувалися новини імперського масштабу та єврейського світу, фельєтони, науково-популярні статті. Як додаток до «Ха-Меліц», «Кол-Мевассер» видавалась через скрутне фінансове становище редакції першої. З 1869 року «Кол-Мевассер» виходить як окреме видання, в якому навіть публікуються критичні статті про представників хасидизму – течії в іудаїзмі [23]. Видання проіснувало до 1871 р., оскільки Цедербаум переїхав у Санкт-Петербург, де не отримав дозвіл на друк газети ідишем [23].

Паралельно з пресою на єврейських мовах на території України друком виходили єврейські газети російською мовою. У 1860 р. у Одесі почало виходити перше єврейське видання російською мовою «Рассвет» («Світанок») під редакцією Осипа Рабиновича – відомого публіциста [23]. Вийшло всього 52 номери «Рассвета», який проіснував всього один рік. Метою видання було розповсюдження російської мови та ідей просвітництва серед євреїв Одеси. Воно пропагувало єдність нації та духовність, виступало проти дискримінації єврейського народу та боролося з упередженнями щодо євреїв, які вже існували в тогочасному суспільстві [24]. Видання мало чимало проблем навіть ще до виходу. Бюрократичний апарат намагався завадити запуску «Рассвета», але редактори переконали, що не будуть торкатися питання релігії та розповсюджувати «єресь». Також «Рассвет» боровся з цензурою, яка забороняли розповсюджувати матеріали про емансипацію євреїв. Окрім цього, редакція не отримувала достатнього фінансування і була позбавлена уваги меценатів [23]. Також фінансова ситуація була сумною через критику з боку ортодоксальних євреїв, які не підтримували видання та загальну байдужість євреїв до російської мови. У найкращі часи «Рассвет» мав близько 640 підписантів. У 1861 р. видання закрилось [23].

На зміну йому з’явився щотижневий журнал «Сіон», який видавали Леон Пінскер та Натан Берштейн [25]. Це видання також проіснувало рік: з червня 1861 по квітень 1862 р. Цей журнал цілковито продовжив програму «Рассвета» та продовжував розсіювати стереотипи про єврейський народ [25]. Журнал зазнавав переслідувань цензури та навіть поліції, не дивлячись навіть на те, що гострої публіцистики не публікувалося. Академічний характер видання та вектор «пом’якшення сурової думки про євреїв» не допомогли проіснувати «Сіону» довго. Тиск цензури був занадто сильним, і видання припинило виходити [26].

Наступною одеською щотижневою газетою, яка продовжила лінію «Рассвета» та «Сіона», було видання «День» (редактори – С. Орнштейн та І. Оршанський, видавці – О. Цедербаум та А. Гольденблюм) [18], яке почало виходити у 1869 р. Газета заявила про себе як про «орган русских евреев» і боролася за розширення громадянських прав єврейського населення, проповідувала асиміляцію євреїв з корінним населенням Одеси [27]. Також на сторінках «Дня» публікувалась полеміка та публіцистика, художні твори. Видання проіснувало до 1871 р. Причиною його закриття стали єврейські погроми [27]. Місцеві греки виступили проти євреїв, вважаючи їх причетними до вбивства патріарха Григорія, а також через конкуренцію у сфері торгівлі. Автори газети на її сторінках публікували заклики до арешту учасників погромів, а також вказували на те, що саме одеська єврейська громада має вимагати цих арештів [18].

Варто відзначити, що єврейська преса визначалась не лише «малими» формами (газетами, журналами та брошурами), але й великими, наприклад, літературними альманахами [18].

Так відомий єврейський письменник Шолом-Алейхем видавав літературний альманах «Ді ідише фольксбібліотек» – «Єврейську народну бібліотеку» [18]. Він виходив впродовж двох років: з 1888 до 1889 у Києві. Цей альманах дослідники називають одним із найвпливовіших на ідиші, який виходив до ХХ ст. Загалом «Ді ідише фольксбібліотек» містив розгляд останніх творів, що виходили на ідиші, періодичні видання та друковані переклади. Цікаво те, що більшість матеріалів у альманасі написав сам Шолом-Алейхем, використовуючи різні псевдоніми [28].

Також у 1892 р. в Одесі починають виходити інші літературні збірки «Пардес» («Га-Пардес», також зустрічається «Ха-Пардес») під редакцією Ієгошуа Хоне Равницького [18]. Вийшло всього три альманахи у 1892, 1894 та 1896 рр. Цей альманах вважався виразником сіонізму та через свою літературну чистоту та довершеність, а також стриманість чинив чималий ідейний вплив. У 1890-х рр. на Галичині великої популярності набуває преса на ідиші. Газети виходили не лише у місті Лева, а й у таких провінційних на той час містечках як Коломия (тижневик «Дос Фолк») [18].

1906 р. в Одесі друком вийшов перший номер «Ха-Шіллоах» – щомісячний журнал на івриті [29]. Через цензурні заборони видання довелося перенести до Берліну, а потім воно «переїхало» до Кракова, а згодом – до Єрусалиму. «Ха-Шіллоах» представляв собою літературний, науковий та суспільно-політичний щомісячник [29]. Поки Ахад-Гаам був головним редактором цього видання, то вів через свій щомісячник посилену боротьбу з так званим політичним сіонізмом, вважаючи примарною можливість заснування автономної єврейської держави у найближчий час. Згодом Ахад-Гаам передав редакторські обов’язки І. Клаузнеру і видання почало виходити у Кракові [29]. Новий редактор розширив тематичні рамки, і журнал почав відображати всі напрямки сіонізму, що дозволило «Ха-Шіллоах» привабити нових авторів. Завдяки цьому «Ха-Шіллоах» належить провідна роль у становленні журналістики на івриті [29].

Наприкінці ХІХ ст. єврейська преса стала помітним явищем у світі друку. На той час у Європі налічувалося близько 103 видань, більшість з яких виходила німецькою мовою, а частина на івриті та ідиші [18]. Вищезазначені видання, які виходили на межі віків, відображали основні тенденції розвитку єврейської думки та були рупорами різних рухів, ставши інструментом просування ідей та поглядів редакторів на єврейський устрій життя, на релігію та її правила, на сіонізм та створення єврейської держави. Варто зазначити, що єврейська преса на теренах України на зламі ХІХ та ХХ ст. лише заявляла про себе як про пресу окремого народу. Основні тенденції розвитку в цей період – це тематичне розмаїття та його релігійне спрямування. Газети на івриті, ідиші та російській мові публікували матеріали, в яких пояснювалися деякі моменти релігійного життя, коментарі рабинів до щотижневих розділів Тори тощо. Також увагу ці ЗМІ приділяли тому, щоб показати, що єврейська спільнота є такою ж, як і інші народи.

Крім цього, наприкінці ХІХ на початку ХХ ст. в єврейській пресі все сильнішою стала політична тема. На сторінках газет всерйоз обговорювалося створення єврейської держави у Палестині: критики та аналітики, єврейські експерти просували свої думки щодо цього питання. З’явився новий рух – сіонізм, учасники якого прагнули відродити життя єврейського народу на його батьківщині [30]. Теми сіонізму, революції та політизації єврейського життя продовжили існування в єврейській пресі ХХ ст. Революційні та політичні ідеї не могли не вплинути на єврейську пресу. У Кропивницькому (тогочасному Єлисаветграді) впродовж 1902–1904 рр. друкується газета «Сіоністський огляд» [18]. З 1904 р. в Одесі виходить «Сіоністська робітнича газета» [18].

На той час в Російській імперії діяли рекордні 17 єврейських політичних видань, серед яких «Єврейська думка» і «Єврейський голос» (Одеса, 1906–1907), «Руський єврей» (Одеса, 1907), «Єврейська робітнича хроніка» (Полтава, 1906, орган партії «По’алей Ціон»), журнал «Молода Іудея» (Ялта, 1906), «Молот» (Сімферополь, 1906). Виходили російською мовою [18].

На початку ХХ ст. в Києві виходять декілька єврейських видань. Серед них періодичні виданні на ідиші «Kiever Wort» та «Das Volk» [18]. В цей же час (з 1902 р.) у тогочасному Станіславі (нині – Івано-Франківськ) виходило 25 газет та журналів на ідиші, за твердженням дослідника Велвла Черніна [2].

З 1910 р. в Одесі почав виходити «Gut Morgen», а з 1911 – «Schalom Aleichem». В цьому ж році в Києві з’являється «Wohin» [18]. Ці видання були присвячені місцевим подіям та були розраховані на аудиторію міста, в якому виходили. Преса на ідиші була особлива тим, що зверталась саме до єврейських народних мас, тоді як преса івритомовна була розрахована на більш вузьку читацьку аудиторію, яка читала критику, аналізувала та читала про науку та релігійні питання [18].

На початку ХХ ст. єврейська преса укріплюється в Луганську та Полтаві. У Луганську з 1907 р. виходив дитячий журнал «Ха-Прахім», а от у Полтаві з 1910 по 1914 рр. виходив щотижневик «Ха-Модіа» ультраортодоксального спрямування [18].

Важливо зазначити, що на початку ХХ ст. виявилась окрема тенденція у єврейській пресі – видавництво альманахів та збірок. Частина з них була суто літературною, а частина – політичною, яка піддавалась жорсткій цензурі. Саме через заборони та цензуру, а також через посилену роль сіонізму чимало політичних видань «переїхали» за кордон, де активно розбудовувалося єврейське життя. Найбільшим центром, де єврейська преса досягла максимального розквіту, стала Америка, куди в той час в основному і емігрували євреї [18]. В Україні ж, не дивлячись навіть на цензуру, єврейська преса продовжувала існувати, проте ХХ ст. було буремним і історичні події вплинули на єврейське життя [18].

Початок другого етапу розвитку преси євреїв в Україні ознаменувався явищем перепрофілювання. Спочатку преса стала рупором війни (за часів Першої світової). В часи Другої світової під час нацистської окупації єврейська преса переживає етап протистояння та робить спроби вижити під гнітом антиєврейської та антисемітської ідеології Третього Рейху. Після Другої світової, за радянських часів, єврейська преса спочатку відновлює розвиток, а згодом занепадає, через політику уніфікації в СРСР. Розглянемо цей період детальніше.

Провідною темою більшості видань в часи Першої світової стало суспільно-політичне життя країни в цілому та єврейського народу зокрема. Преса висвітлювала події на фронті та в тилу, приділяючи увагу станову єврейського населення, що проживало на території тогочасної Російської імперії [18]. Також писали про євреїв, що брали безпосередню участь у бойових діях, про їх подвиги, про допомогу жертвам війни. В цей час більшість видавців ставлять перед собою задачу об’єднати всі частини російського єврейства і розвитку саме «єврейських сил» [18]. Період після Першої світової відзначився надзвичайною активністю єврейських видань в Україні. Це був період розквіту та укріплення політичної преси, оскільки в період з лютого до жовтня 1917 р. не було цензурних заборон. Період відносної свободи преси існував в Україні впродовж до 1920 р., не дивлячись на прихід радянської влади [18].

Ціла низка газет різного спрямування видавалися в цей час в Києві: «Фолкс Цайтунг» (орган Бунду, 1917–1919), «Дос найє лебн» (орган партії «По’Алей Ціон», 1917–1919), «Найє Цайт» (орган Об’єднаної єврейської соціалістичної робочої партії, 1917–1919), «Телеграф» (сіоністська газета, 1917–1918) [18].

Після Першої світової в Україні відродилася преса на івриті, зокрема в Одесі. Саме тут до 1920 року виходив останній у Росії щотижневик на івриті «Баркай» [18].

Надзвичайним розмаїттям в цей період відрізняється єврейська преса Буковини з центром у Чернівцях. Переважно тут єврейська преса була німецькомовною, також зустрічалися румунськомовні видання (з часом румунська мова стала мовою єврейської інтелігенції Буковини). Не дивно, що саме в цьому регіоні єврейська преса набула такого розквіту, адже на території Буковини проживало на той час близько ста тисяч євреїв [11].

Наприклад, 1919 р. на Буковині починає виходити «Ост-юдіше цайтунг» – німецькомовна єврейська газета, що відображала політичне, економічне та культурне життя євреїв краю [11]. Серед інших газет її виділяло готичне оформлення логотипу. Найбільший тираж – 4800 примірників. Газета боролася з антисемітизмом та припинила своє існування напередодні Другої світової війни [11].

До цього ж часу видавався і «Черновіцер Моргенблатт», який досяг тиражу у 6800 екземплярів у 30-х рр. Пізніше з’явилась вечірня версія газета під назвою «Черновіцер Абендблатт». Входила двома мовами: німецькою та румунською [11].

Проте з кінця 1918 р. на території підвладній радянській владі почалася кампанія по згортанню єврейської преси [18]. Цим займалась так звана Євсекція – єврейські комуністичні секції при РКП(б), яка розповсюджувала радянські більшовицькі ідеали серед єврейського населення. Зокрема, завданням Євсекції було викорінення сіонізму. Євсекція з 1918 р. почала «згортати» пресу на івриті, а потім – повністю її забороняти, оскільки іврит було оголошено «реакційною мовою» [18].

В перші двадцять років радянської влади продовжували виходити газети та журнали на ідиші, який визнали національною мовою євреїв Радянського Союзу. Єврейська преса виконувала в цей час важливе завдання – пропаганда комуністичної ідеології. Саме тому єврейська періодика була присутня у всіх великих містах в Україні, де жили євреї, та не піддавалася цензурним заборонам [18].

У столиці Буковини Чернівцях з 1925 р. виходив щотижневик «Найє ідіше рундшау» («Новий єврейський огляд») під редакцією Манфреда Райфера [11]. Газета виходила на ідиші та інформувала читачів про важливі події в світі, повідомляла місцеві новини та мала рекламну сторінку [11]. У 1928 р. з’являється орган релігійних євреїв Буковини під назвою «Дер ідишер фрайнд» («Єврейський друг», редактор – Даніель Штернфельд) [11]. Ультраортодоксальне єврейське об’єднання «Агудас Ісроел» також видавало свою газету «Дос ідіше ворт» («Єврейське слово», 1934) та ставило за мету зберегти устої єврейського суспільства на основі законів та заповідей Тори [11].

У Харкові виходила щоденна газета на ідиші «Дер Штерн» (1925–1941), зміст якої цілковито залежав від центральної преси СРСР і лише частково відображав реальний стан єврейського народу, його культурного життя тощо [18]. У Києві «Пролетарішер фон» (1928-1935), а в Одесі – «Одесер арбетер» (1927–1937) [18].

У Радянському Союзі велика увага приділялась літературним журналам та альманахам, це стосувалося також і єврейської преси: «Проліт» (1928–1932), «Фармест» (1932–1937), «Ді ройте велт» (1924–1933), «Советіше літератур» (1938–1941); дитяча література друкувалася в «Зай Гейт» (Київ, Харків, 1928–1941), «Октябер» (Київ, 1930–1939); педагогічну тематику висвітлювали в «Ратнбілдунг» (Харків, 1928–1937); виходили великі щорічники єврейських науково-дослідницьких інститутів при АН України в Києві, наприклад, «Ді ідіше шпрах» (1927–1930), «Ойфн шпрахфронт» (1931–1939) [18].

Дослідники відзначають, що преса на ідиші існувала по всьому Радянському Союзі, включаючи Західну Україну та Буковину, де історично проживала велика кількість євреїв [18]. Єврейська преса цього регіону піддавалася цензурі та жорстко ідеологізувалася, але все одно внесла новизну у розвиток єврейського друку в Україні, зокрема, – ці газети стали носіями західного стилю в засобах виразності мови ідиш. Вихід цих видань припинився з початком Другої світової війни та вторгненням нацистських загарбників на територію Західної України.

В Архіві української періодики можна знайти аж 27 найменувань єврейської преси, що діяла в міжвоєнний період на території Волині, Галичини та Буковини [31]. Тоді єврейські видання виходили у Львові, Івано-Франківську, Бродах, Золочеві, Рівному, Чернівцях, Дубно, Коломиї. Мови видань різні: тут можна зустріти і німецьку, польську, а також ідиш [31].

В роки Другої світової єврейська преса зазнала занепаду. Політика Адольфа Гітлера щодо єврейського народу, що втілилась у Голокості, нанесла масштабного удару по єврейській культурі та пресі, тисячі зразків яких назавжди втрачені. Десятки редакцій закривалися, редактори-євреї переслідувалися нацистами чи тікали до інших країн [12]. Діюча в ті роки українська преса також здійснила вплив на єврейський народ та ставлення до нього українського населення. Таким чином, через політику нацистів на території України відбулося викорінення навіть самої ідеї існування єврейської преси та її тотальне знищення. Оскільки більшість видань, що продовжували діяти в роки війни стали колабораціоністськими (такими, що підтримували нацистський режим з різних причин), там публікувалися відверто антисемітські матеріали, які звинувачували єврейський народ у більшості бід, що траплялися з українцями. Наприклад, одним із таких видань, яке «перепрофілювалося», стала газета «Волинь» у місті Рівне, де за твердженням сучасного українського активіста Е. Долінського, на сторінках «Волині» в той час виходила велика кількість антисемітських матеріалів [32]. В цілому було опубліковані 318 антисемітських матеріалів із закликами до знищення євреїв [32]. Антисемітська пропаганда досягла піку в часи, коли проходили етнічні чистки євреїв. На першій шпальті видання можна було знайти фото Адольфа Гітлера та новини про його політичну діяльність [32]. Такі ж видання були у більшості великих міст України, наприклад, у Дніпрі антисемітизм можна було знайти на сторінках «Дніпропетровської газети».

В той же час Антифашистський єврейський комітет видавав газету «Ейнікайт» з 1942 по 1948 рр. На сторінках цієї газети публікувалися матеріали про участь євреїв у боротьбі з нацизмом, про звірства німецьких солдат, а також заяви самої організації, яка була ліквідована радянською владою [18].

Після війни потреба у єврейській пресі не відчувалася. Єврейські громади були заслабкі для повноцінної діяльності, проте, у Києві на ідиші виходив «Дер Штерн» (№1–7) протягом 1947–1948 рр. У 50-х рр. в Радянському Союзі не було жодного єврейського періодичного видання, окрім офіційного та дозволеного «Біробіджанер штерн» [18]. В період відлиги з’явився літературно-художній журнал «Совєтіш Геймланд – офіційний орган Товариства письменників [18].

Весь цей час єврейська політична думка продовжувала розвиватися. Все більше євреїв прагнули здійснити алію – переїхати до Ізраїлю, за що навіть переслідувалися КДБ (одним із найвідоміших українських в’язнів Сіону, наприклад, є Натан Щаранський, якого ув’язнили за спробу переїхати) [18]. В період 1970-х років, коли бажання алії досягло піку у єврейському суспільстві, серед євреїв розповсюджувалась підпільна преса – самвидав, що також було незаконно [33]. При цьому КДБ переслідувало не тільки тих, хто видавав, а й тих, хто розповсюджував таку пресу. Велику кількість матеріалів складали семітофільські публікації, а також статті, присвячені боротьбі радянських євреїв за свободу виїзду з СРСР. Важливо зазначити, що єврейська преса самвидаву виступала на підтримку відомих російських дисидентів, наприклад, О. Солженіцина [18]. Потужним центром самвидаву була Рига [33].

Самвидав розповсюджувався і в Україні [18]. У Києві таємно розповсюджувалася стаття Бориса Кочубієвського «Чому я сіоніст», а в Одесі через самвидав поширювали роботи з історії євреїв Радянського Союзу, їх участі у Другій світовій [18]. Незважаючи на те, що самвидав не мав великої кількості читачів, він був ідеологічною опорою поборників національного єврейського руху та заклав основи культурної автономії єврейського народу в країнах колишнього СРСР [18].

З відходом від самвидаву (згортання цензури та розпад СРСР призвели до втрати тих умов, які породили самвидав, а єврейська преса, що вже стала незалежною набула зовсім іншого характеру. Також до ліквідації самвидаву призвели комерціалізація журналістського простору, стрімке зниження рівня життя населення та масова репатріація євреїв) та поступовим відродженням єврейської преси в середині 80-х років ХХ століття розпочинається етап сучасності [18].

З початком так званої «перебудови» з’явилися легальні єврейські періодичні видання. У 1988–1991 рр. у Чернівцях виходив «Інформаційний бюлетень Чернівецького єврейського суспільно-культурного фонду», у 1989 р. в Києві з’являється бюлетень «Хадашот», а у Харкові бюлетень «Бенсіах – Співрозмовник». Також інформаційні бюлетені почали виходити у тогочасному Дніпропетровську (нині – Дніпро) [18].

У переломних 90-х рр. минулого століття спостерігається зменшення кількості єврейських видань [18]. Масовий виїзд єврейського населення призводить до закриття друкованих органів та постійної зміни редакційних кадрів, що не могла позитивно впливати на розвиток преси [18]. Також важливою причиною часткового занепаду є те, що чимало видань, особливо альманахів, були орієнтовані на єврейську національну ідею, на еміграцію (алію). Коли євреї почали емігрувати, потреба в таких виданнях відпала [18].

На сучасному етапі перед єврейською пресою в Україні вже немає таких завдань, але вона все одно не втрачає своєї популярності та набирає обертів в своєму розвиткові. У майже кожній діючій єврейській громаді та організації є або власний друкований орган, інтернет-газета, або ж інформаційний сайт з новинами.

Основні риси цього етапу – поява нових органів, які є рупорами конкретних єврейських організацій та громад, розраховані ні чітку аудиторію, інтереси якої і підтримують. Крім цього, можна стверджувати, що єврейська преса зараз переживає період розквіту, адже вона відображає сучасні тенденції в єврейському світі на фоні того, що в Україні є всі умови для розвитку єврейської преси, множення видань та їхньої популяризації в суспільстві.

Єврейські ЗМІ діють у кожному великому місті, де є єврейська громада. Основу контенту складають події всередині громади, новини з єврейського світу, роздуми та коментарі до Тори.

Розглянемо декілька видань на прикладі великих міст.

У Львові діє два органи: газета «Шофар» та газета Всеукраїнського єврейського благодійного фонду «Хесед-Ар’є». Перша газета почала виходити у березні 1990 р., її випускає Товариство єврейської культури імені Шолом Алейхема [34]. Ця газета вважається першою єврейською газетою в Україні. На головній сторінці розміщений лозунг «Ам Ісроель Хай» – «Народ живий». Газета виходить щомісяця на трьох мовах (єврейській, українській, російській). «Шофар» розповсюджується в міських бібліотеках, єврейських організаціях та інтернеті. В ній розміщуються статті про свята, історію краю, видатним постатям, огляд на події [34].

Бюлетень «Хесед-Ар’є» з’явився у 1998 році та одразу завоював увагу читачів [35]. В газеті є 20 рубрик, що присвячені різним аспектам єврейського життя. Обов’язково читачів «зустрічає» вітальне слово рабина Західної України Мордехая Шломо Болда [35]. Бюлетень є певною енциклопедією єврейської історії, традицій, ритуалів тощо. Головною задачею видання є інформаційно-просвітницька, виконання якої, за словами головного редактора Фаїни Возняк, допомагає відроджувати єврейство у Львові [35].

У іншому єврейському центрі України – Чернівцях також є два органи єврейської преси. Газета «Хесед-Шушана» – орган місцевого благодійного однойменного фонду, який виходить з 2000 р. Щомісячник висвітлює основні події з життя організації, програми «Хеседу», на сайті якого є архів видання [36]. Також у Чернівцях діє єврейська інтернет-газета «Czernowitzer Zeitung», яка діє у соціальній мережі Facebook, де публікуються статті, інтерв’ю та матеріали про євреїв Чернівців [37].

У столиці України нині виходить одразу декілька єврейських видань. З 1991 р. працює газета «Хадашот» – орган Асоціації єврейських організацій і громад України (Ваад) [38]. 12-полосне видання виходить тиражем 4,5 тис. примірників та висвітлює єврейське життя в Україні у всьому його розмаїтті, приділяючи увагу проблемам і перспективам розвитку єврейських громад [39]. На сторінках «Хадашот», яка з 2002 р. виходить і в онлайн-форматі, можна знайти матеріали про міжкультурний та міжконфесійний діалог, аналітичні статті про боротьбу з антисемітизмом та ксенофобією, новини про Ізраїль та Близький Схід, анонси новинок єврейської літератури [39]. Матеріали «Хадашот» користуються популярністю їх часто передруковують інщі видання, а примірники газети можна знайти у ряді державних інституцій, зокрема, у комітетах Верховної Ради, у секретаріаті голови держави, Міністерстві культури України. Також у Вааду є свій сайт, на якому також виходять новини, заяви організації та можна знайти примірники «Хадашоту» [39].

Також у Києві виходить газета «Київ єврейський» – офіційний друкований орган та однойменний медіа ресурс «Української незалежної ради єврейських жінок», яку очолює Еленора Гройсман [40]. Динамічний єврейський інформаційний ресурс публікує новини, аналітичні статті та думки експертів, а також відповіді органів державної влади на запити організації [40]. Медіаресурс поєднує в собі стандарти нового формату ЗМІ, що представляє собою синтез нових медіа, традиційних газети, ТБ та радіо і представляє собою сучасний інтернет-портал [40].

Ще одним медіа ресурсом, що тісно пов’язаний з єврейським життям Києва є інформаційний сайт Єврейської релігійної громади міста Києва sinagoga.kiev.ua, на якому публікуються новини з життя громади та Центральної синагоги Києва (синагоги Бродського), розклади занять і молитов для членів громади, фоторепортажі, інформація про свята та важливі світові події [41].

Також на території Київщини і частково Черкащини виходить газета Регіональної асоціації єврейських організацій малих міст України «Надія» [42]. Була створена у 1994 р. членами громади, перший тираж склав 6 екземплярів. У 1995 р. була зареєстрована офіційно та почала виходити щомісячно українською та російською мовами [42]. Складається з одного листка, тираж 500 примірників, що розповсюджуються по 40 містах, які входять до складу РАЄОММУ [42]. Видання розповідає про єврейське життя в Україні в цілому, про події в кожній з громад, про роботу громадських програм, школи, єврейського музею, про знаменитих євреїв Черкащини та Київщини, Голокост, Другу світову війну, Праведників народів світу, новини з Ізраїлю, а також розміщує інтерв’ю, розважальні та пізнавальні матеріали, пов’язані з єврейством [42].

В Миколаєві наразі виходить одна єврейська газета під назвою «Яхад». Вона була створена за власною ініціативою рабина Шолома Готтліба і є друкованим органом Миколаївської єврейської релігійної громади [43]. Газета виходить раз на місяць, має 16 шпальт та висвітлює події з життя громади [43]. При цьому хоча б один матеріал у кожному випуску присвячений Сьомому Любавицькому Ребе Менахему-Мендл Шнеєрсону, який народився в Миколаєві. В газеті є чимало рубрик, дитяча та жіноча сторінки [43].

У Одесі виходить одразу дві єврейські газети та один журнал. Газета «Доброе дело» від єврейського фонду «Хесед Шаарей Ціон» виходить з 2006 р. та висвітлює події, пов’язані з благодійною організацією, яка надає допомогу 8500 підопічних євреїв [44]. Тираж складає в середньому 6200 примірників. На сайті видання можна знайти повний архів випусків [44].

Щотижнева газета «Шомрей шабос» є друкованим органом однієї з найбільших єврейських громад України «Хабад Шомрей Шабос» в Одесі [44]. Публікує підбірки авторських матеріалів, новин, аналітики та коментарів, спеціальних репортажів про те, що відбувається в єврейських громадах Одеси та півдня країни [44]. Також в Одесі з 2000 р. тиражем 600 екземплярів виходить журнал Єврейського громадського центру «Мигдаль» під назвою «Мигдаль Times», який зачіпає питання єврейської культури, історії, традицій тощо [45].

Окремо можна виділити єдину єврейську газету у Кривому Розі «Шолом-Алейхем!», що заснована за пропозицією рабина Лірона Едері та має близько 25 постійних рубрик [46]. Ця газета є першим єврейським виданням у місті за всі роки його існування та користується попитом не лише серед членів громади, а й серед жителів Кривого Рогу [46]. Кожен номер газети на 30–35 % присвячений духовному життю, всі інші матеріали можна назвати світськими. Автори співпрацюють з газетою на суспільних засадах [46].

Регіональні єврейські газети є прикладом того, як єврейські громади створюють повноцінну інфраструктуру всередині вже існуючої. Важливо зазначити, що більшість видань, особливо від «Хеседів», друкуються на гроші благодійників, тому часто бувають нерівномірні перерви між випусками. В цілому, тематика регіональної єврейської преси в Україні подібна: в газетах можна знайти інформацію про життя громад чи організацій, яким належать друковані органи, новини про євреїв, огляди та аналітику, що також стосуються єврейського життя або ж міжконфесійного діалогу.

Також варто зазначити, що газети не відрізняються дизайнерськими особливостями, і більшу частину шпальт займає саме текст. У більшості випадків це пов’язано з обмеженим бюджетом та обмеженою кількістю сторінок, на яких необхідно розмістити багато інформації.

В той же час в Україні діють декілька єврейських онлайн-видань. Серед них сайт «Євреї Євразії», який є органом київського офісу Євро-Азіатського Єврейського Конгресу та висвітлює єврейські події в регіоні та в різних країнах світу [47]. Окрім цього, на сайті можна знайти звіти по моніторингу проявів ксенофобії в Україні та світі [47].

Також діє щомісячник «Єврейський оглядач» – орган Єврейської Конфедерації Україні, де головує бізнесмен Борис Ложкін [48]. Російськомовне видання існує як в онлайн-форматі, так і у друкованому вигляді та розповсюджується серед єврейських громад в Україні. Виходить з 2000 р. На сайті видання вказано, що воно є одним із ведучих національно-культурних видань в Україні, яке відображає проблеми та досягнення української єврейської громади [48]. Газета має чимало рубрик з цікавими та іронічними найменуваннями, наприклад, «Живий куток антисеміта». Головним редактором видання є Михайло Френкель, який також є автором більшості матеріалів у «Єврейському оглядачі», який доступний як онлайн, так і у PDF-форматі [48].

Окремою складовою єврейського медіапростору в Україні виступають соціальні мережі, зокрема, Facebook. Майже у кожної єврейської громади є власна сторінка чи група у Facebook, де розміщуються новини з життя громад. фотографії, заяви єврейських організацій, інформація про майбутні події.

Завдяки оперативності та можливості «покрити» більшу аудиторію, в тому числі і неєврейську, соціальні мережі мають більше переваг за традиційну пресу. Головною перевагою, є, безсумнівно, швидкість та оперативність, оскільки більшість єврейських газет є щомісячними, а читати новини аудиторія хоче щодня. Крім того, не менш важливою є перевага доступу до новин. Зараз у кожному смартфоні є Facebook, де можна читати новини абсолютно безкоштовно, без оформлення підписки та без очікувань доставки газети.

Містом, в якому видається найбільше єврейських газет, є Дніпро, де проживає найбільша у Східній Європі єврейська громада та діє найбільший поза межами Ізраїлю єврейський культурний та діловий центр «Менора». Саме в Дніпрі єврейська преса досягла найбільшого різноманіття. Всього в Дніпрі представлено більше 10 єврейських ЗМІ, включаючи одне всеукраїнське та одну телевізійну програму.

**1.2 Сучасна єврейська преса Дніпра**

Розглядаючи розвиток єврейської преси в Дніпрі варто зазначити, що представники єврейського народу проживають у місті ще з тих часів, коли воно звалось Катеринославом. Згідно із історичними даними, Катеринослав входив до території так званої Смуги осілості – місцевості, де євреям було дозволено жити [49]. У 1847 р. в місті вже жило більше 1500 євреїв, а у 1864 працювало багато єврейських установ та 5 синагог. В той же період відбувалася масштабна видавнича діяльність [49].

Як стверджує О. Бистряков у своєму дослідженні «Хроніка життя євреїв Катеринослава – Дніпропетровська», за період з 1838 по 1917 рр. у Катеринославі вийшло 153 видання, а в губернії – ще 114 [50]. За участі єврейських видавців та редакторів на світ виходило безліч видань, при цьому не всі вони були присвячені єврейському життю [50]. Серед цікавих видань можна зазначити «Бюлетень Катеринославської біржі» (1911–1917, Юлій Фрідман), журнал про про події в музично-театральному світі «Вісник театру» (1912–1915, С.А. Сахаров (Цукерман)), «Катеринославські новини» (1912, А. В. Зільберман та З. Б. Гендлер-Фішман), «Єврейський шлях», «Катеринославські вісті» та безліч інших [50].

Варто зазначити, що у видавничому світі тогочасного Дніпра були присутні і єврейські жінки. Наприклад, шість номерів видання «Катеринославська копійка» вийшли в світ у 1909 р. під редакцією Ганни Рубінштейн. Газета позиціонувала себе як прогресивна, суспільна, літературна та наукова [50]. Дослідник також звертає увагу на розподіл преси, яка видавалась за участі євреїв в Катеринославській губернії, за мовною ознакою. З 267 відомих історикам та дослідникам видавничої справи видань Катеринославщини, що виходили в дореволюційні часи, цілих 256 друкувалися російською мовою, 8 – українською [50]. В той же час одне видання було двомовним (редактори використовували українську та російську мови). Єврейською мовою виходило також лише одне видання, що відрізняє єврейську видавничу справу півдня України від західного регіону, де більшість видань так чи інакше були ідише-, та івритомовні [50].

В радянські часи єврейська преса в Дніпрі переживала такий самий занепад, як і на території всієї України.

Після того, як Україна стала незалежною державою, в Дніпрі (тоді – Дніпропетровську) єврейська громада була у поганому стані, незважаючи на досить велику кількість євреїв. У 1990 р. рабином в Дніпрі був призначений Шмуєль Камінецький, який і почав відновлювати громаду та інфраструктуру, яка включала в себе також і пресу [51]. Медійна складова цієї інфраструктури досягла масштабних результатів, що дає привід назвати Дніпро одним із найбільших центрів єврейської преси в Україні.

Нині в Дніпрі видається друковане видання та декілька збірок, є два сайти новин (один з них всеукраїнський), журнал, діє єврейське творче об’єднання та виходить телепрограма на одному з місцевих ТБ-каналів. Всі ці ЗМІ є складовими єврейського медіапростору Дніпра. Найбільшу кількість медіапроєктів має єврейська громада Дніпра.

Отже, одним із найстаріших єврейських видань в Україні, що видається у Дніпрі, є **газета «Шабат Шалом»**, перший номер якої почав світ у квітні 1991 р. [52] Спочатку вона була чорно-білою та мала невеликий обсяг, проте згодом з розвитком технологій вона стала кольоровою та почала виходити на 10 полосах (12 сторінок, що діляться на 6 колонок) [52]. Газету видає єврейська громада Дніпра за підтримки меценатів та спонсорів. Головним редактором впродовж багатьох років є Михайло Каршенбаум [52].

Видання «Шабат Шалом» вже довгий час є єдиною друкованою єврейською газетою, що розповсюджується у місті Дніпро [52]. Газета виходить раз на місяць та знайомить читачів з єврейським життям регіону. На сторінках «Шабат Шалом» можна знайти публіцистику, історико-мемуарні матеріали, та статті, що присвячені єврейській культурі та традиціям. Головна мета видання – популяризувати ідишкайт (єврейський спосіб життя) у модерному українському суспільстві. У вільному доступі знаходиться архів електронної версії газети «Шабат Шалом». Там представлені випуски починаючи з 2006 р. і по сьогодення. Нові випуски у форматі PDF регулярно публікуються на сайті громади. «Шабат Шалом» – єдина масова єврейська газета у Дніпрі, що досі виходить у друкованому форматі та розповсюджується безкоштовно. Вже видано більше 300 номерів за всі роки діяльності газети. Тираж газети – 2500 екземплярів [52].

Газета має просте дизайнерське оформлення. На першій сторінці зазвичай розміщується головний матеріал випуску (наприклад, «В честь дня Юд Шват» у №326 [52], «Пурім – 5780» у № 327 [53], «Песах – 5780» у №328 [54]), який супроводжується кольоровими фотографіями та великим масивом тексту. Якщо у випуску передбачені дві головні теми, то на першій сторінці робиться його анонс: виноситься назва статті та фотографії. Традиційно на першій сторінці розміщується блок з подякою особам та організаціям, що допомагають видавати газету «Шабат Шалом».

Ексклюзивних рубрик у виданні немає. Статті не розділяються за тематикою. Серед жанрів, що зустрічаються найчастіше, можна виділити розширену замітку, репортаж, інтерв’ю. Всі теми у випусках стосуються безпосередньо життя єврейського громади Дніпра. На сторінках «Шабат Шалом» висвітлюються святкові заходи («Ту Бі-Шват для волонтерів» у №326 [52], «Пурім у Двори» у №327 [53], матеріали до 75-річчя Перемоги, до Йом а-Шоа, Йом а-Зікарон, Дня незалежності Ізраїля у №328 [54]). Також публікуються великі інтерв’ю з членами громади та відомими містянами (наприклад, інтерв’ю з Олегом Цветовим та Іцхаком Мальцевим у №326 [52], з Євгенієм Черновим у №327 [53], з Емілем Зигелем у №328 [54]). Інтерв’ю зазвичай присвячені якимось подіям чи датам.

Також «Шабат Шалом» друкує витримки з автобіографій відомих євреїв, історичні матеріали, висвітлює події в місцевому «Хеседі», друкує некрологи (наприклад у №326 можна знайти матеріал про померлого Кірка Дугласа [52], а у №327 про Макса Прівлера [53] тощо) та матеріали до днів народження відомих особистостей у єврейському світі (наприклад, стаття до 125-річчя Леоніда Утьосова у №326 [52]).

Розподіл кольорових фотографій не можна назвати однорідним. Більшість фотографій в середині газети є чорно-білими. Цілковито кольоровими є перша та остання сторінка, на якій розміщуються привітання для членів єврейської громади Дніпра, реклама та традиційні анекдоти або так звані «Гаріки» від Ігоря Губермана. Верхній колонтитул сторінки з назвою газети також виконаний в кольорі лише на першій та останній сторінці.

Варто зазначити, що тематична спрямованість видання також залежить від подій, що відбуваються у світі. Зокрема, з початком епідемії коронавірусу у виданні почали виходити матеріали, присвячені цій темі. Наприклад, стаття про те, як місцевий єврейський фонд допомагає людям похилого віку на карантині («Хесед Менахем в умовах пандемії» у №328 [54]) або ж стаття присвячена винахіднику вакцин від чуми та холери Володимиру Хавкіну («Махатма Хавкін» у № 327 [53]).

Єврейська громада Дніпра також видає електронний бюлетень під назвою **«Моя Субота – поклик душі моєї»** який виходить з 2012 р. В онлайн-доступі на сайті громади можна знайти 145 номерів бюлетеня, який має дві сторінки [55]. Бюлетень присвячений релігійному життю та містить відповідні тексти. Не дивлячись на малий об’єм інформації, бюлетень має свої рубрики [55]. Обов’язкова та головна – «Слово – рабину», в якій публікуються витримки з праць сьомого Любавицького Ребе Менахема-Мендла Шнеєрсона. Витримки та його статті публікуються вибірково, та присвячуються різним актуальним датам чи подіям. Є рубрика «Єврейська Субота», в якій тлумачиться значення Суботи для євреїв. У рубриці «Шабат навколо Земної кулі» публікуються різні факти про євреїв інших країн. Постійною є рубрика «На кухні у бабусі», де можна знайти рецепти страв єврейської кухні. Є дві літературні рубрики «Літературне дозвілля» та «Ми пишемо», де публікуються різні художні твори невеликого обсягу та зразки творчості членів єврейської громади.

Більшість матеріалів, що друкуються в «Бюлетені», складають передруки з єврейських сайтів різних країн. Цей проєкт направлений на популяризацію вчення Ребе Шнеєрсона, який є духовним лідером для більшості єврейських громад в Україні [55].

Наступним видавничим проєктом єврейської громади Дніпра є дитяча газета ***The Machon Times***, яку видають в махоні «Бейс Хая Мушка» – єврейській школі для дівчат [56]. Газета присвячена шкільному життю і видається дітьми. Назва газети – алегорія на відоме британське видання The Times та виконана в тому ж готичному стилі. Газета малого об’єму, складається з чотирьох сторінок, та видається в електронному вигляді. Містить багато фотографій та невелику кількість текстів, що описують основні події зі шкільного життя махону – концерти, олімпіади, навчання.

Окремо варто приділити увагу видавничій справі, яку веде єврейська громада Дніпра. У 2012–2013 рр. громада видавала збірки під назвою **«Далет Амот»**, в яких містились тлумачення законів Тори, релігійних обрядів, заповідей тощо. Всього вийшло 15 випусків [57].

Зразком видавничої діяльності євреїв Дніпра є збірки **«ХіТаС»** – щотижневі журнали кишенькового формату, які видаються за сприяння фонда «Шиурей Тора Любавич» [58]. В збірках містяться уривки та тлумачення священних текстів на кожен день. Завдяки цим збіркам євреї можуть вивчати важливі тексти у будь-якому місці знаходження.

Примірники «ХіТаС» виходять російською мовою та івритом, розповсюджуються у більшості єврейських громад України, а також в Російській Федерації, Ізраїлі, Америці, Німеччині, Австрії та інших країнах. На рік виходить 53 збірки [58]. На сайті громади можна знайти електронний варіант збірки.

Ще одним видавничим проєктом, якому допомагає єврейська громада Дніпра, є збірки **«Уроки життя»**, які видаються в електронному форматі для представників громад універсального монотеїзму [59]. В збірках містяться пояснення до Тори, її уроки з коментарями відомих рабинів та вчителів Тори.

Паралельно з газетою «Шабат Шалом» вже довгий час існує видання **«Шалом, Хаверім!»**, що почало свій шлях у 1995 році як орган Дніпропетровської обласної ради євреїв та громад [60]. Зараз існує інтернет-версія газети, який ідентифікує себе як журнал-вісник з життя євреїв Дніпропетровщини, що не просто висвітлює новини, а робить акцент на людях та їх проблемах, переживаннях, захопленнях, інтересах та світобаченні [61]. За інформацією на сайті видання, «Шалом, Хаверім!» читають користувачі з США, Канади, Німеччини та Ізраїлю, а також всюди, де живуть євреї-вихідці з Дніпра та області [61]. На сайті можна знайти архівні номери газети, починаючи з 2012 р. Варто зазначити, що публікації на сайті з’являються нерегулярно, та часто є передруками матеріалів з інших видань. Назвати «Шалом, Хаверім!» повноцінним інтернет-журналом чи газетою досить складно. Наприклад, за квітень 2020 року вийшло всього 5 публікацій, а за березень – 7.

На сайті є 16 рубрик: «У світі», «Події», «Люди», «Новини», «Гумор», «Прямо із Ізраїля», «Наші за кордоном», «Історія», «Молодь», «Маккабі», «Різне», «Друзі громади», «Наші таланти», «Голокост, ВВВ», «Обережно – антисемітизм», «Єврейська кухня».

З назв рубрик стає зрозуміло, що одним із завдань «Шалом, Хаверім!» є охоплення якомога ширшого тематичного поля та висвітлення максимальної кількості подій, пов’язаних з єврейським життям. Проте, на практиці, рубрики оновлюються нечасто. Наприклад, рубрика «Новини», яка мала б бути однією з найбільш заповнених, за квітень 2020 р. містить лише одну публікацію («Репатріація в умовах пандемії»), за березень 2020 р. – чотири публікації («Проведіть час карантину з користю», вітання зі святами), за лютий 2020 р. – одну («Ізраїльський адвокат відповість на питання читачів»). Цей контент мало має спільного з традиційними новинами та не може стати основою для постійного трафіку користувачів на сайт.

Ще одна рубрика, яка могла б мати досить велику кількість контенту та привертати увагу читачів і неєврейського походження, під назвою «Обережно – антисемітизм», має критично мало публікацій, які в принципі мало пов’язані з актуальною проблемою антисемітизму в Україні та світі. Наприклад, «27 січня – Міжнародний день пам’яті жертв Катастрофи», «Бабин Яр. Концепція розвитку», «Ганс Крістіан Андерсен та євреї» тощо.

Можна зробити висновок, що виданням ніхто не займається систематично, а невизначена концепція (чи то журнал, чи то газета з новинами) ускладнює сприйняття видання як вісника для євреїв Дніпропетровщини, що має відповідати актуальним потребам читачів та викликам сучасної інтернет-журналістики.

Раз на рік єврейська громада Дніпра випускає **«Дайджест Дніпропетровської єврейської громади»**, в якому висвітлюються основні напрямки роботи, досягнення громади за підзвітний період, дається інформація про нові проєкти громади та дружніх єврейських організацій, що діють у Дніпрі.

Найбільшим медіапроєктом єврейської громади Дніпра є інформаційний ресурс програми – **сайт djc.com.ua**, який присвячений новинам життя громади.

Сайт djc.com.ua має назву «Новинний портал єврейської громади Дніпра» та має дві версії – російськомовну та англомовну [62]. Це наймолодший медіапроєкт євреїв Дніпра, який був введений в роботу 1 серпня 2006 р. В середньому аудиторія сайту складає близько 30 тисяч користувачів на місяць. Найбільше користувачів з України, також сайт відвідують читачі з Ізраїлю, США та країн Європи. Як зазначається на самому сайті, деякі постійні читачі територіально знаходяться в Бразилії, країнах Африки та Океанії [62].

На сайті представлені розділи «Історія громади» (де розповідається про команду, що працює в громаді, історію міста, історію власне громади), «Громада сьогодні» (тут можна знайти інформацію про центр «Менора», про освіту, соціальні проєкті, що реалізуються в громаді), «Опікунська Рада», «Відео», «Аудіо», «Онлайн трансляції», «Тексти» (в цьому розділі можна знайти архіви зі збірками «ХіТаС», бюлетенями «Моя Субота – Поклик душі моєї» тощо). Також є розділи «Газета «Шабат Шалом» (архів видання), «Наші друзі» (перераховані дружні громади та організації), «Корисні посилання», розділи «База даних єврейського кладовища» та «Інформація Департаменту Кашруту», де можна знайти актуальні дані щодо кошерності тої чи іншої продукції [62].

Окремо на сайті виведені рубрики «Новини», «Анонси», «Контакти», «Пожертвування» [62].

Зліва від стрічки новин під переліком розділів розміщені банери, які ведуть на сторінки з біографією Сьомого Любавицького Ребе Менахема-Мендла Шнеєрсона та на головний сайт найбільшого за межами Ізраїлю єврейського культурного центру «Менора», що побудований у Дніпрі. Також зліва можна знайти інформацію про лідера громади рабина Шмуеля Камінецького, президента громади Г. Боголюбова та президента Об’єднаної єврейської общини України І. Коломойського. При натисканні на баннер користувача переносить на сторінки з біографіями цих персон, а також їхніми зверненнями та вітаннями. Нижче знаходяться рекламні оголошення в кількості до п’яти штук. З правого боку від стрічки новин знаходиться єврейський календар, банер, що веде до останнього випуску «ХіТаС», розклад молитов у синагозі «Золота троянда», розклад запалювання Суботніх свічок, логотипи єврейської школи, європейського медичного центру, міжнародного гуманітарно-педагогічного інституту «Бейт Хана», Об’єднаної єврейської общини України, центру YESOD та порталу, який містить нові назви вулиць у Дніпрі. Всі ці логотипи підкріплені посиланнями на відповідні сайти проєктів чи організацій.

Новинна стрічка на сайті Єврейської громади Дніпра цілком присвячена життю громади та визначним подіям з єврейського світу. Кількість новин, що знаходяться в доступі, обмежена. Якщо гортати їх на головній сторінці сайту або ж у вкладці «Новини», то можна прочитати лише близько 150 останніх новин. У новинах на сайті djc.com.ua можна знайти як анонси подій («5 травня відбудеться вебінар «Пам’ять про війну та війна пам’яті», «Ткума» запрошує на вебінар зі складних питань історії – Українська Друга Світова», «Колель Тора» запрошує на великий онлайн-фарбренген в честь народження Ребе Маараш» тощо), так і привітання з бар/бат-міцвою, з бріт-мілою, з весіллями та народженнями дітей в єврейських родинах Дніпра та привітання з днем народження членів громади, членів Опікунської Ради та відомих євреїв.

Крім внутрішньо громадських подій та привітань, публікуються матеріали до свят («Сьогодні Ізраїль святкує своє 72-річчя! Мазл тов!», «Ізраїль відмічає Йом а-Зікарон – День Пам’яті загиблих у війнах Ізраїля та жертв терору», «Сьогодні – Рош Ходеш місяця Іяр», «186-а річниця з дня народження Четвертого Любавицького Ребе, Ребе Маараша» тощо).

Окремо публікуються звернення голови громади рабина Шмуеля Камінецького з різних приводів («Звернення Головного рабина Дніпра Шмуеля Камінецького до Рош Ходеш місяця Іяра 5780 року», «Головний рабин Дніпра Шмуель Камінецький про Сфірат а-Омер», «Головний рабин Дніпра Шмуель Камінецький: про актуальність тижневого розділу «Ахарей Мот Кдошим» в сучасних умовах»).

Раз на тиждень виходять публікації, які свідчать про вихід нового випуску «ХіТаС» та про час настання Шабату. Раз на місяць з виходом нового номеру газети «Шабат Шалом» на djc.com.ua з’являється короткий огляд випуску, де в двох-трьох реченнях описується зміст нового номеру, основні теми та статті.

Новини на сайті не розподілені за рубриками. Також немає визначеної кількості публікацій на день, тобто одного дня може вийти 15 публікацій, а наступного – жодної. Тематику новин на інформаційному ресурсі єврейської громади Дніпрі не можна назвати різноманітною. Тут не публікуються новини політики, резонансні події в Україні та світі, якщо вони не стосуються євреїв. З останніх новин світового масштабу сайт висвітлював ситуацію, що склалася навколо закриття найстарішого єврейського видання у Великобританії The Jewish Chronicle – «Найстаріша єврейська газета в світі припиняє своє існування». Всеукраїнські новини єврейського світу також висвітлюються недостатньо. Увага приділяється лише деяким важливим заходам, наприклад, вшануванню пам’яті жертв Голокосту у Верховній Раді чи у Бабиному Яру – «Посол Ізраїлю в Україні запалив свічку пам’яті у Бабиному Яру в честь Йом а Шоа». Найбільше новин на сайті все ж присвячені подіям з громади, та організацій, що функціонують в рамках діяльності громади. Наприклад: «Хесед Менахем» розпочав розвозити святкові набори до Дня перемоги», «Як проходять дитячі програми STL онлайн», «Борода не збільшує ризик зараження вірусом – компетентна думка лікаря», «Єврейський музей Дніпра опублікував історію дивовижного експонату», «Песах в особливих регіонах – Як Дніпро допомагає громадам у зоні конфлікту», «Релігійні лідери Дніпра закликали містян залишатися вдома» тощо.

Варто зазначити, що сайт єврейської громади забезпечує користувачів інформацією про коронавірусну інфекцію та її розвиток в Україні на час епідемії та карантину. Цьому присвячена велика кількість публікацій, в яких пояснювалось як дотримуватися правил МОЗ та не порушувати водночас релігійні правила («Важливо для Песаха! Про використання антисептиків для рук у дні свята», «Випробуваний метод захисту – придбання літер у Торі», «Єврейська громада Дніпра запустила всеукраїнську гарячу медичну лінію по СOVID-19»). Це показує, що не дивлячись на призупинення релігійного життя, інформаційний ресурс єврейської громади як ЗМІ адаптувався та продовжив свою діяльність.

В рамках медіадіяльності єврейської громади Дніпра варто звернути увагу також на **прес-центр**, який координує роботу єврейських ЗМІ регіону. Центр існує з 1997 р. [63]. В задачі центру також входить комунікація з неєврейськими засобами масової інформації, а також PR-підтримка єврейської громади та всіх заходів.

Наступним проєктом є **творче об’єднання «Алеф»**, яким керує голова вищезазначеного прес-центру Олег Ростовцев [90]. Об’єднання з’явилося у 2001 р. на базі творчої групи, яка займалася розробкою, зйомками та випуском однойменної телепередачі. Зараз об’єднання продовжує роботу над програмою «АЛЕФ», випускає документальні фільми про єврейське життя, традиції та звичаї, про єврейські громади в Україні та про історію народу [63].

**Телепрограма «АЛЕФ»** – це щотижнева еврейська програма, що існує в ефірі з 1995 р. На сайті громади зазначено, що телепрограма «АЛЕФ» – є найбільш популярним і авторитетним єврейським масмедіа регіону. Ведучим виступає вже згаданий Олег Ростовцев [63].

Вперше єврейська програма Дніпра вийшла в етер у 1993 р., але тоді вона мала назву «Ехад» та виходила в етері приватної телекомпанії VLD brothers. Далі телепрограма «переїхала» на телеканал «ІН-ТБ», де взяла назву «Лехаїм» [64].

Після того, як у 1995 році була створена телевізійна компанія «Приват ТБ Дніпро» (в якій об’єдналися «ІН-ТБ» та відеоцентр «Ореол»), програма виходила під назвою «Алеф – у наш час», а згодом назва скоротилася до першого слова – «АЛЕФ» і почала виходити на «9 каналі» [64].

Спочатку програма виходила в прайм-тайм щовівторка ввечері, її повтори транслювалися зранку та на інших телеканалах. Згодом вона виходила щонеділі о 15-й годині дня. Зараз телепрограма виходить в етері «9 каналу» щочетверга о 18:30. Тривалість програми – 30 хвилин. На даний момент вже вийшло більше 700 випусків програми. Як стверджують самі автори, ця програма є своєрідним літописом єврейського життя Дніпра [64].

Мова передачі в основному російська, оскільки більшість гостей – рабини та єврейські діячі, які погано володіють українською мовою. Гостями передачі були рабин Давид Альтман (з ним найбільше випусків), історик Ігор Щупак (голова музею Голокосту в Дніпрі), історик В. Нахманович, керуючий справами єврейської громади Дніпра О. Фрідкіс, наукові співробітники тощо.

Тематика випусків різноманітна, зачіпає більшість єврейських традицій та обрядів. У випусках гості намагаються простими словами розповісти глядачам про єврейське життя, яке вирує у Дніпрі та світі, та охопити актуальні події. Також зачіпаються моральні та філософські проблеми.

Наприклад, у випусках обговорюються проблеми меморіалізації трагедії Бабиного Яру, пам’яті про Голокост, окупації Дніпра нацистськими військами, минулого єврейського Дніпра тощо. Окрім того, в більшості випусків розповідається про єврейські традиції та свята, устрій єврейського життя. Наприклад, такі випуски, як от про Песах та його святкування в умовах карантину, про особливості рахунку Омера, про роль єврейської жінки та її важливість з точку зору іудаїзму, про приховані смисли Тори, Каббали і тому подібне.

Масштабним єврейським проєктом в Дніпрі є **U-Jew! – єврейський журнал**, що є разом з іншими (сайтом новин JewishNews, гарячою лінією «910» та картою «Євреї України) є проєктом Об’єднаної єврейської общини України [65].

Перший випуск журналу з'явився на світ у 2015 р. Як зазначається на сайті журналу, щомісячно його відвідують близько 50 тисяч користувачів [66]. Видання має девіз «Єврейський журнал для всіх», який визначає головну концепцію, згідно з якою журнал не орієнтований виключно на єврейську аудиторію, а показує єврейський погляд на різні аспекти життя, знайомить читачів з єврейською самобутньою культурою та закріплює добросусідські взаємини з іншими етносами в Україні. В журналі висвітлюються різноманітні питання, що пов’язані з освітою, здоров’ям, сімейним життям, традиціями, культурою, побутом тощо. Авторами виступають різнопланові спеціалісти – рабини, психологи, єврейські діячі, історики. Матеріали написані простою мовою, в них доступно пояснюються засади єврейського світобачення та головні поняття єврейства. За час існування журналу було випущено більше 5 тисяч статей на актуальні теми [66]. Журнал існує виключно в онлайн-форматі. У 2018 р. було проведено ребрендинг сайту, змінена його структура, спрощено інтерфейс, збільшена кількість рубрик [66].

Варто зазначити, що на самому початку розвитку журналу редакція випускала щорічний випуск у друкованому випуску, де збиралися головні матеріали. Ці випуски розповсюджувалися серед єврейських громад та організацій. На жаль, на сайті можна знайти лише деякі примірники щорічників.

Наразі в онлайн-журналі є наступні рубрики: «Світ єврейськими очима», «Єврейська психологія», «Образ життя», «Бізнес по-єврейськи», «Історія та культура», «По слідам зниклої цивілізації», «Питання рабину» (є можливість направити духовним лідерам своє питання), «Персона тижня». Також на сайті є «Архів випусків», де поміщені дайджести за тиждень, які на сайті називаються «Спецвипусками».

Для кращого розуміння тематичного розмаїття, представленого в журналі, необхідно розглянути кожну рубрику окремо. У рубриці «Єврейська психологія» розглядаються особливості єврейської ментальності та їхнє втілення в різних ситуаціях, а також публікуються статті щодо психології та погляду на неї Тори. Це можна зрозуміти і з назв статей, наприклад, «Як обговорити з дітьми нову реальність: єврейський підхід», «Шлюб по-єврейськи: обличчям до обличчя», «Що таке сором та як його подолати», «Сепарація та «ефект єврейської мами», «Мистецтво емпатії – в чому його користь», «Як виховати дитину лідером – 5 єврейських порад» тощо. Рубрика «Бізнес по-єврейськи» спрямована на розкриття секрету успішності та багатства окремих представників єврейського народу. Тут можна знайти біографічні матеріали про відомих бізнесменів, інтерв’ю з успішними діячами. Наприклад, «Бізнес по Торі: кому можна давати в борг?», «Алмазний лицар Ернест Оппенгеймер», «Олександр Меламуд: київський мільйонер, що говорить віршами», «Вадим Єрмолаєв: єврей, забудувавший Дніпро». У рубриці «Світ єврейськими очима» подається погляд на світ євреїв. В цій рубриці публікуються коментарі до тижневого розділу Тори, думки мудреців, роздуми на філософські теми. Цей розділ схожий на «Єврейську психологію», але має більш релігійне спрямування: «Стережися туги. 11 думок від єврейських мудреців», «Тижневий розділ Беар. Еволюція чи революція?», «Чи можна молитися за самого себе?», «Чи дозволено євреям палити?». Рубрикою, яка містить найбільш різноманітні матеріали, є «Образ життя». Тут можна знайти єврейські анекдоти на певну тематику («Тугу геть! 10 анекдотів з бородою та пейсами», «Здоровий гумор. 10 анекдотів з бородою та пейсами»), історичні матеріали («Песах епохи Голокосту»), матеріали про Ізраїль та його досягнення («Нобелівські лауреати: внесок Ізраїлю», «На охороні морів Ізраїлю»), статті релігійного змісту, що пояснюють заповіді та традиції («Шабат «Захор»: пам’ятати про Амалека», «А що в нас на кеарі?», «Біркат а-іланот: благословення квітучих дерев»). Рубрика «Історія та культура» присвячена особливостям єврейської культури, розвитку Держави Ізраїль, життю єврейської діаспори. Більшість матеріалів оформлена у вигляді збірок фактів про ту чи іншу подію, явище. Тут можна знайти матеріали різного характеру: про свята («Свято оптимістів: 10 цікавих фактів про Песах Шені», «Ізраїлю – 72: Цікаві факти»), про історію («30 фактів про повстання у Варшавському гетто», «Герб держави Ізраїль», «Сталін та пурімське диво 1953 року») та присвячені культурі («Еміль Золя: «Я звинувачую». Стаття, що змінила хід справи Дрейфуса», «Як український єврей сфотографував вбивство Кеннеді» тощо). У рубриці «По слідах зниклої цивілізації» можна дізнатися про єврейські місця на території України, синагоги, будівлі, предмети мистецтва, що були знищені в різні періодичні періоди. В матеріалах завжди публікуються актуальні фотографії, які показують стан єврейської спадщини на території України. Визначною є рубрика «Персона тижня». Тут публікуються матеріали, присвячені відомим євреям. Кожного тижня обирається нова персона, що представляє певну епоху. Наприклад, «Єврейські архітектори Харкова. Віктор Естрович», «Іцхак Айзекс: єврей на чолі континенту», «Борис Волинов: перший єврейський астронавт». Також в цій рубриці є підрубрика «Єврейські лідери», в якій публікуються інтерв’ю з відомими представниками єврейської громади Дніпра.

Загалом єврейський журнал U-Jew! дійсно є журналом для всіх, тому що навіть пересічний читач зрозуміє складні релігійні теми. В цілому можна стверджувати, що журнал виконує свою головну задачу та знайомить читачів з єврейським життям України та світу.

Крім вищезазначених потужних єврейських медіапроєктів, що діють на території Дніпра, також видаються газети від єврейських організацій, наприклад, «Вісник Сохнута» (видання дніпровського філіалу Єврейського агентства для Ізраїлю). Ці видання є корпоративними і екземпляри не знаходяться у вільному доступі.

**Висновки до розділу.** Аналізуючи історію єврейської преси в Україні, можна дійти висновку, що в Україні впродовж багатьох років існував потужний медіапростір. Преса та редактори зазнавали гонінь та потерпали від цензури, але єврейські видання продовжували існувати у різних формах, наприклад, як самвидав. Єврейський медіапростір, що розвинувся у Дніпрі, представляє потужну систему медіа, яка спрямована не лише на євреїв Дніпра та України, а й на читачів різних національностей, які можуть цікавитися єврейською культурою. Завдяки такій кількості успішних проєктів єврейський медіапростір Дніпра може вважатися найбільшим в Україні (серед ЗМІ, що представляють інтереси саме національних меншин) та конкурувати навіть із великими українськими ЗМІ.

Тематичне розмаїття, охоплення широкого кола проблем та подій, прагнення громади до розвитку проєктів – це все те, що робить єврейські газети, наявні у Дніпрі, унікальними прикладами розвитку локальних ЗМІ, які набувають важливості та популярності на всеукраїнському та міжнародному рівнях.

**РОЗДІЛ II. ОСОБЛИВОСТІ СУЧАСНОГО ЄВРЕЙСЬКОГО ІНТЕРНЕТ-ЗМІ jewishnews.com.ua**

**2.1. Опис проєкту, його основні характеристики та особливості**

Сайт «Єврейські новини України та світу» jewishnews.com.ua або ж просто JewishNews був запущений як проєкт всеукраїнської громадської організації «Об’єднана єврейська община України» у 2014 р. Цей проєкт присвячений висвітленню новин єврейського світу як в Україні, так і за її межами [65]. Діяльність ресурсу як сайту новин визначена статутом Об’єднаної єврейської общини України. Редакція проекту знаходиться в місті Дніпро. Головна мета проєкту – надавати читачам максимально оперативну та вичерпну інформацію про найцікавіші події, що відбуваються з євреями.

З моменту створення проєкт пройшов довгий шлях змін та розвитку, щоб стати найпопулярнішим сайтом єврейських новин в Україні у 2019 р. [67], який відвідують читачі з різних країн світу. Важливою умовою діяльності ресурсу є те, що він не переслідує комерційної мети і існує лише за рахунок благодійних внесків. Головна особливість цього інформаційного ресурсу в тому, що він орієнтований на вузький сегмент аудиторії, а саме – єврейську спільноту в Україні. Як наслідок, обмеженість тем та не такі високі статистичні показники, як, наприклад, у звичайних сайтів новин.

**Дизайн сайту та його елементи.** Проєкт, втілений в якості інформаційного сайту, має простий дизайн з деякими обов’язковими елементами. Кольорова гама сайту складається з трьох основних кольорів: блакитного, чорного та білого. Логотип сайту – блакитна менора (єврейський підсвічник), він же зображений в назві сайту Jewish замість літери «w». Обов’язковими елементами хедеру сайту (верхньої частини, шапки) є тижневий розділ Тори, дата за єврейським та григоріанським календарями, та логотип ОЄОУ, який свідчить про приналежність проєкту до організації. Також на верхній плашці сайту розміщено перелік рубрик: «Головна», «Суспільство», «Політика», «Економіка та бізнес», «Інтерв’ю», «Життя громад». Детальніше кожну з рубрик розглянемо нижче.

На головному сайті зліва знаходиться стрічка останніх новин з можливістю прокрутки, завдяки якій користувач може побачити 30 останніх новин. В центрі головної сторінки сайту знаходяться блоки з новинами, розділеними за рубриками. На головну виводяться найпопулярніші новини за останню добу. Лише три блоки, що репрезентують новини з рубрик «Суспільство», «Життя громад», «Політика» є рівноцінними, так як відображають по п’ять популярних новин. Блок «Інтерв’ю» знаходиться з правого боку та відображає лише дві новини, як і блок «Економіка та бізнес». Також на сайті є партнерська стрічка новин «7 каналу», яка призначена для обміну трафіком.

У футері сайту (нижній частині сторінки) розміщена основна інформація про кожну рубрику та описана головна мета проєкту. Крім того, тут же можна знайти інформацію про те. що використання інформації з JewishNews можливе лише за умови вказування першоджерела через пряме та відкрите для пошукових систем гіперпосилання. У футері знаходиться перелік всіх рубрик, контакти та нагадування про можливість підписатися на e-mail-розсилку щотижневого дайджесту новин. Зауважимо, що при прокрутці сайту зверху залишається лише частина хедеру з переліком рубрик.

Окремо варто описати сторінки сайту, що відкриваються при виборі окремої рубрики. Вони ідентичні за структурою та містять перелік новин з обраної рубрики. Зліва знаходиться перелік важливих новин, куди також потрапляють новини з відеороликами, коментарями та термінові новини, про що свідчать відповідні різнокольорові плашки. Під переліком важливих новин ще одне нагадування про можливість отримувати щотижневий дайджест.

Важливим функціональним елементом сайту є інфініті-прокрутка або ж функція безкінечного гортання новин, що дає можливість збільшити кількість переглядів тих новин, які не вийшли в топ.

Однією з головних особливостей роботи сайту «Єврейських новин України та світу» є те, що новини не публікуються під час Шабату – з заходу сонця в п’ятницю та до заходу сонця в суботу, а також по єврейським святам, які підпадають під визначення «Йом Тов», коли заборонена будь-яка робота.

Також на сайті є можливість вручну обирати рекомендовану новину, яка обов’язково показується у стрічці користувачам, і можливість задавати вручну головну новину на головній сторінці сайту.

**Структура новин.** Новини, що виходять на JewishNews, мають чітку структуровану побудову. Вони складаються з заголовка, фотографії та підпису до неї, самого тексту новини, тегів. Текст новини складає щонайменше 500 знаків без пробілів та повинен мати мінімальну унікальність 85 % за Advego. При цьому description (опис) до новини, який також індексується пошуковими системами? повинен мати 100% унікальністі. Оскільки тексти малі за обсягом, важко вичленити постійні основні частини. Загалом тексти новин відповідають на традиційні питання «Що? Хто? Коли? Де? Чому?». Одним із елементів тексту новини є «Читайте також» – заголовок новини з посиланням на неї, який дає змогу привернути увагу читача до останніх цікавих новин. Також часто в новинах прописуються так званий «бек» – абзац-нагадування про попередні події за темою або про дотичні новини.

Основний жанр, що використовується на сайті – розширена замітка. Іноді з’являються великі аналітичні статті з розбором певної складної теми, яка вимагає вказування багатьох деталей та думок експертів.

Важливо зауважити, що при створенні публікацій на сайті редактори JewishNews дотримуються Search Engine Guidelines або ж рекомендації для пошукових систем [68]. Виконання цих рекомендації допомагає пошуковим систем (наприклад, Google) знаходити, краще індексувати опубліковані новини та ранжирувати сам сайт.

Серед найважливіших пунктів Search Engine Guidelines, яких дотримуються на JewishNews, можна виділити той, що стосується заголовків: на JewishNews використовуються лише унікальні заголовки без помилок. Крім цього, за цим же Search Engine Guidelines редактори зобов'язані писати текст без помилок (або ж якомога швидше їх виправляти), не використовувати замість тексту лише графічні зображення, не робити текст невидимим. Саме Search Engine Guidelines визначений і мінімальний обсяг новини у 500 знаків, оскільки менші тексти Google просто «не бачить».

Середня кількість новин на день складає близько 25-30. Всі публікації розподілені за рубриками нерівномірно, оскільки немає чіткого плану виходу новин за рубриками.

Сайт є російськомовним і на ньому немає можливості автоматичного перекладу публікацій на українську чи англійську мову.

**Рубрики.** Що стосується самих рубрик, то з плином часу та розвитком проєкту вони змінювалися. На самому початку сайт єврейських новин був більше схожий на журнал, адже мав такі рубрики як «Персоналії», «Цитати», «Думки», а самі новини були в окремій однойменній рубриці. Також була рубрика «Технології». Всі ці категорії з розвитком проєкту були припинені. Така ж доля спіткала і рубрику «Лайфстайл», яка свого часу була створена спеціально для жінок віком 45+, що складали велику частку аудиторії. Діючими рубриками, в яких новини на JewishNews розподіляються тематично, залишаються «Суспільство», «Політика», «Економіка та бізнес», «Інтерв’ю», «Життя громад». Розглянемо кожну з них більш детально.

Найбільшою за обсягом є рубрика «Суспільство». Вона репрезентує новини про євреїв в різних країнах (з акцентом на Україну), про випадки антисемітизму, неонацизму, про збереження єврейської спадщини, про цікаві події з єврейського життя. В цю ж рубрику публікуються визначні події з життя єврейських громад України, які можуть бути цікавими широкому загалу. Сюди ж зазвичай публікуються офіційні заяви Об’єднаної єврейської общини України з приводу резонансних справ чи подій.

Кількість публікацій у цій рубриці найбільша відносно інших рубрик і може сягати більше 20 на день. Тематика новин дуже різна. Тут можна знайти новини про випадки антисемітизму в Україні та світі («Поліція відкрила кримінальну справу за фактом антисемітського напису в Маріуполі», «Підпалювачі синагоги в Херсоні вели антисемітську групу», «В США відзначили рекордний рівень антисемітизму з 1979 року», «У Франції подали позов на коміка-антисеміта» тощо), неонацизму («Надгробки зі свастиками в США не демонтують через їхню історичну цінність» , «На пам’ятнику в честь зруйнованої синагоги в Німеччині намалювали свастику», «Неонацистські фестивалі у Європі скасовано через коронавірус»), стосунків Ізраїля та України («Із Тель-Авіва до Києва вилетять два спецрейси з українцями», «До України повернулися 600 громадян з Ізраїлю та ще 3 країн», «Посольство України в Ізраїлі частково відновило консульський прийом», «З України до Ізраїлю репатріювалось 53 людини»).

Крім цього, важливою темою є життя євреїв саме в Україні: «Вчені розробили аудіогід по єврейським місцям Чернівців», «Голова Івано-Франківської області пообіцяв рівні умови усім нацменшинам», «В мережі опублікували архівні фото єшиви в Кременчуці», «В синагозі Кривого Рогу проводять екологічну модернізацію», «У Рогатині облагородили нове єврейське кладовище», «У Житомирі відновили надгробки Праведника України та його матері» тощо. Ці новини наглядно показують, що в Україні є єврейські громади, які ведуть активну діяльність.

Також в цій рубриці виходять публікації про єврейське життя та дотичні до нього теми у різних країнах світу. Наприклад, «У Празі розпочато демонтаж вуличної плитки з єврейських надгробків», «Туфлі з особистої колекції Емі Уайнхаус виставили на аукціон», «Євреї встановили меморіальну табличку британським дипломатам у Берліні», «Мерію Парижа закликали розібратися з антиізраїльскими наклейками у місті», «Голова ООН закликав світових лідерів до боротьби з ксенофобією на фоні епідемії», «Єврейська громада в Києві запускає новий проєкт допомоги літнім людям» тощо.

Всі новини, що виходять в рубриці «Суспільство» автоматично додаються до RSS-стрічки та до стрічки ukr.net, де їх може побачити велика кількість людей, що забезпечує трафік користувачів.

Наступна рубрика – «Політика». Вона не так часто оновлюється, оскільки важливих тем з політики Ізраїлю та єврейського світу, які б реально цікавили українську аудиторію, не так багато. В цій рубриці можна знайти новини про зовнішньо- та внутрішньополітичні події Ізраїлю, політичні та дипломатичні стосунки України та Ізраїлю, успіхи єврейських політиків у різних країнах світу. В цій рубриці публікуються найбільш важливі або резонансні політичні події. При цьому найбільше новин саме про взаємини Ізраїлю та інших країн, наприклад, «Президент Рівлін привітав колегу з 55-річчям дипстосунків Німеччини та Ізраїлю», «До Ізраїлю прибув держсекретар США Майк Помпео», «Сенатор із США підтримав співпрацю з Ізраїлем в боротьбі з СOVID-19» . Окремою темою в рубриці «Політика» є діяльність Лейбористської партії Великобританії, яку звинувачують у конституційному антисемітизмі, чому присвячено досить багато новин, серед яких «Лідер лейбористів Британії вимагає експрес-розслідування антисемітизму», «Екс-лейбористи Британії заперечують свої антисемітські проступки» , «Новий лідер лейбористів Британії вибачився перед євреями» .

Частина новин присвячена, звісно, внутрішній політиці єврейської держави та актуальним подіям політичного життя Ізраїлю. Наприклад, «У Ізраїлі готуються привести до присяги новий уряд», «Прем’єр Ізраїлю Біньямін Нетаньяху отримав мандат на формування уряду». Також важливою темою в цій рубриці є проблема бойкоту Ізраїлю іншими країнами, які не визнають Державу Ізраїль.

Інші новини в цій рубриці репрезентують діяльність політиків, що мають єврейське походження, захищають єврейський народ або виступають проти нього. Наприклад: «Екс-кандидат у президенти Ірландії відмовився вибачатися за заперечення Голокосту», «Передвиборчі плакати єврейських кандидатів у Франції обмалювали свастиками», «Єврей Блумберг покинув гонку за пост президента США».

Окремо варто виділити новини з блоку «Політика», що мають відношення до України. Цих новин досить мало, оскільки вони мають за основу реальні події, що відбуваються між Україною та Ізраїлем, з політиками єврейського походження в Україні. Наприклад, «Натан Щаранський: Коронавірус позбавив Ізраїль «прокляття виборів», «ООН прийняла до відома рішення України покинути пропалестинський комітет», «Нардеп Куницький обговорив вибори з послом Ізраїлю в Україні», «Депутат Жан Беленюк поставив Ізраїль в приклад Україні», «У Ізраїлі хочуть бачити посольство України в Єрусалимі». Багато політичних новин про Україну та Ізраїль були опубліковані в період візиту Біньяміна Нетаньяху до України в серпні 2019 р., коли він зустрівся з Президентом України та високопосадовцями, а також в період візиту Володимира Зеленського до Ізраїлю в січні 2020 р.

За аналогією з рубрикою «Суспільство» новини з блоку «Політика» автоматично потрапляють до RSS-стрічки та до стрічки ukr.net.

Наступною йде рубрика «Економіка та бізнес», яка призначена для новин з єврейського бізнесу, а саме економічних ініціатив та проривів ізраїльських компаній та бізнесменів єврейського походження, про кошерність чи некошерність товарів та компаній. Ця рубрика оновлюється ще рідше за «Політику», але новини про співпрацю України та Ізраїлю тут публікуються частіше.

Новини в цій рубриці охоплюють діяльність бізнесменів, ізраїльських стартапів, розробок та технологій. З загального масиву новин можна виділити, наприклад, «Уоррен Баффетт назвав помилкою інвестиції в авіакомпанії США», «У Тель-Авіві електроскутери витіснили з ринку бізнес з велопрокату», «Фірма Цукерберга допоможе малому бізнесу в 30 країнах пережити епідемію», «Ізраїль та Палестинська автономія закінчили 5-місячну торгову війну», «Компанію UGG запідозрили у некошерності» тощо.

Вагому частку новин в цій рубриці складають новини про економічну співпрацю української та єврейської держав: «Фірму репатріанта з України хочуть придбати в США за 1–1,2 млрд доларів», «Україна та Ізраїль увійшли до 2020 фінансового року з дефіцитами держбюджетів», «Ізраїль потрапив в ТОП-5 країн-роботодавців для України», «Президент України зустрівся в ізраїльськими бізнесменами», «Ізраїль увійшов в ТОП країн-донорів для України через ПриватБанк», «Україна забезпечить Ізраїль тонами яєць на Песах».

Так само, як і новини з рубрик «Суспільство» та «Політика», економічні новини надходять до RSS-стрічки та до стрічки ukr.net.

Наступна діюча рубрика – «Інтерв’ю», яка з’явилася на сайті нещодавно та замінила рубрику «Лайфстайл», створену колись спеціально для жінок віком 45+, що складали питому частку аудиторії сайту в минулому. Редакцією було прийнято рішення створити нову рубрику, щоб оживити сайт та заволікти більше аудиторії, якій цікаво читати інтерв’ю з лідерами думок.

На даний момент ця рубрика найменш розвинена, так містить всього 7 інтерв’ю. При цьому лише два останні являються свіжими, а інші – були опубліковані раніше в інших рубриках.

В цій рубриці публікуються невеликі за обсягом інтерв’ю з відомими єврейськими діячами, рабинами або ж їх дружинами. Інтерв’ю публікуються на актуальні теми або ж приурочуються до якихось подій. Інтерв’ю, які були зроблені спеціально для новоствореної рубрики, це інтерв’ю з почесним консулом Ізраїлю Олегом Вишняковим та лідером Єврейської релігійної громади міста Києва рабином Моше Асманом. Перше під назвою «Консул Вишняков: Ізраїль послужить гарним прикладом для України» було приурочено до двох пам’ятних дат в Ізраїлі – Йом а-Зікарон, коли згадують полеглих у війнах, та День незалежності. Друге інтерв’ю «Рабин Моше Асман: Допомагаємо медичним працівникам, чим можемо» присвячене діяльності рабина та його громади, які допомагають медичним працівникам Києва та інших міст під час епідемії коронавірусу, доставляють туди спецкостюми та інші засоби захисту. Новини з цієї рубрики також потрапляють до вищезгаданих стрічок.

Останньою рубрикою, що представлена на сайті, є рубрика «Життя громад». яка за часи існування сайту також зазнала метаморфоз. Спочатку вона називалась «Громади», і туди публікувалися абсолютно неунікальні тексти, скопійовані з сайтів єврейських громад України та країн СНД. Пізніше рубрику призупинили, і новини з життя громад виходили у рубриці «Суспільство» та «засмічували» популярну рубрику зайвою інформацією. Згодом було прийнято рішення про переформатування рубрики «Громади» – її перейменували на «Анонси» та публікували там анонси заходів в єврейських громадах України.

І нарешті нещодавно рубрику знову перезапустили під назвою «Життя громад». Тепер тут виходять унікальні тексти про події з єврейського життя України, про які цікаво було б читати саме єврейській аудиторії сайту. Крім того, цей блок новин перенесли з лівої частини в центральну частину головної сторінки сайту, що збільшило кількість кліків та прочитань. Також, оскільки новини в цій рубриці стали унікальними, їх вивели для загального перегляду при інфініті-прокрутці (раніше новини з «Життя громад» там не з’являлись, оскільки редакція вважала, що банальні передруки не будуть цікаві більшості аудиторії сайту).

В цій рубриці можна знайти публікації про основні заходи, які проходять в єврейських громадах, що входять до складу ОЄОУ, про цікаві уроки рабинів та єврейських лідерів, анонси подій. Зрозуміти тематику можна легко за заголовками новин: «Рабин Шмуель Камінецький пояснив важливість кожного єврея для Б-га», «Бейт Дан» у Харкові організував лекцію про єврейську мову ладино», «Єврейські громади України відсвяткували свято багаття Лаг ба-Омер», «У Дніпрі пройшли перші мін’яни під відкритим небом», «У Мелітополі провели флешмоб «Я люблю тебе, Ізраїль», «Єврейська громада Кам’янського продовжує допомагати пенсіонерам на карантині» тощо.

Важливо зазначити, що новини з цієї рубрики не потрапляють до RSS-стрічки та до стрічки ukr.net. Це означає, що широкий загал української аудиторії не може прочитати новини з життя громад, не зайшовши напряму на сайт JewishNews.

Розподілення новин за рубриками можна представити у відсотковому відношенню до загальної кількості новин. При аналізі 500 публікацій, новини з «Суспільства» складають 77,2 %, новини з «Життя громад» – 14,4 %, новини з «Політики» – 4,4 %, новини «Економіки та бізнесу» – 2,2 %, а публікації з рубрики «Інтерв’ю» складають всього 0,4 %. Це співвідношення новин також можна зобразити круговою діаграмою:

Діаграма 1. Розподіл 500 новин на сайті jewishnews.com.ua за рубриками

Також важливим є співвідношення новин про єврейські події в Україні до загальносвітових. Було проаналізовано публікації в окремих рубриках з 15 квітня 2020 р. по 14 травня 2020 р. Варто зазначити, що це співвідношення умовне і може змінюватися кожного місяця в залежності від кількості єврейсько-українських новин.

Отже, у рубриці «Суспільство» за вказаний період вийшло 437 публікацій, з яких 152 – пов’язані з євреями України. У рубриці «Політика» вийшло 32 новини, з них лише 2, пов’язані з Україною, у «Економіці» – 11 новин, і 6 із них про Україну та євреїв, у «Інтерв’ю» – 2 новини і обидві про євреїв України. У рубриці «Життя громад» ситуація навпаки: вийшло 87 новин про єврейські громади України і лише 3 з них про сторонні країни. При цьому з серпня 2019 р. кількість українсько-єврейських новин постійно зростає.

Діаграма 2. Кількість українсько-єврейських новин в рубриках (аналіз 500 новин)



Крім розподілу новин за рубриками, публікації сортуються за допомогою різнокольорових плашок, які привертають увагу читача. Так, на JewishNews можна побачити такі плашки: «Важливо» блакитного кольору, «Терміново» червоного кольору, «Відео» чорного кольору, «Коментар» оранжевого кольору», «Інтерв’ю» рожевого кольору. Ці плашки не лише привертають увагу читача, а й розставляють акценти, що на даний момент важливо і що складає порядок денний.

На тематику новин, що публікуються на сайті JewishNews, впливають також і глобальні процеси. Останній такий процес це епідемія коронавірусу COVID-19, яка змінила також і медіапростір, включаючи єврейський. У зв’язку з цим стало більше новин, які розповідають про епідемію в світі та Україні з урахуванням єврейської складової. Наприклад, «У Ізраїлі придумали спеціальний термометр для використання у Шабат», «Головний рабин Британії закликав відкривати синагоги вкрай обережно», «В США від коронавірусу померла єврейська пара з України», «Головний аеропорт Ізраїлю запустив новий регламент для виходу з карантину», «Єврейські медики та зірки подякували лікарів, що борються з COVID-19», «Борис Акунін займеться волонтерством після виздоровлення від COVID-19» тощо.

Тематичні преференції аудиторії досить складно передбачити, оскільки на вподобання впливають чимало факторів, які не може враховувати редакція невеликого видання. Аналізуючи партнерську стрічку даниx ukr.net, яка показує кількість переходів користувачів на ту чи іншу новину, можна зробити висновок, що найбільше читачів цікавлять кримінальні новини, археологічні знахідки, відомості про загибель від коронавірусу, резонансні події. Наприклад, на новину «Перша леді України пожертвувала сукню із зустрічі з дружиною прем’єра Ізраїлю» від 15.05.2020 травня було зроблено 3524 переходів (кількість людей, яка клікнула на заголовок новини і перейшла на JewishNews) зі стрічкиukr.net за 40 хвилин [69]; на новину «В США від коронавірусу померла єврейська пара з України» від 14.05.2020 було зроблено 5251 перехід за 45 хвилин [69]; на новину «Археологи з Ізраїлю зробили наукові відкриття у Турції» від 13.05.2020 перейшло 1566 користувачів за 89 хвилин [69]; на новину «Єврейська громада в Києві запускає новий проєкт допомоги літнім людям» від 10.05.2020 перейшло 1317 людей за 112 хвилин [69] тощо. Цей показник може сягати і більше 10 тисяч одночасних переходів, що може спричинити навіть поломку сайту. При цьому варто враховувати також і інші джерела трафіку, які необхідно відрізняти від джерел новин.

Також можна відстежити, чим користуються читачі, коли переглядають сторінки сайту jewishnews.com.ua. Здебільшого, як показує статистика, найбільше переглядів сайту за досліджуваний період (з листопада 2019 р. по квітень 2020 р.) було зроблено з декстопів – настільних комп’ютерів – 64,07 %. На другому місці – смартфони з 30,80 % від загальної кількості переглядів. Замикають трійку девайсів, якими користуються читачі JewishNews, планшетні комп’ютери, через які було здійснено 5,13 % переглядів сайту [70].

**Джерела новин.** Сайт JewishNews має декілька основних джерел новин. Як вже зазначалось у статті, по-перше, це інформаційні сайти новин на єврейську тематику, ізраїльські сайти новин. Серед тих, що використовуються найчастіше, можна зазначити The Jerusalem Post, The Times of Israel, JNS, Haaretz, newsru.co.il, vesty.co.il, JTA. Редактори використовують не тільки російськомовні джерела, а й англомовні та івритомовні.

По-друге, унікальним джерелом інформації для JewishNews слугують єврейські громади, що входять до складу ОЄОУ. Представники громад надсилають інформацію про заходи, анонси подій, а також про акти антисемітизму редакції сайту, і таким чином з’являються унікальні новини. Крім того, більшість громад мають сторінки в соціальних мережах, які відслідковуються редакторами на предмет інформаційних приводів. Більшість новин, джерелами яких виступають громади, написані саме на основі постів у соціальних мережах, наприклад, у Facebook.

Сайт JewishNews використовує соціальні мережі також для того. щоб писати унікальні новини із посиланням на єврейських (ізраїльських) та українських діячів – політиків, економістів, громадських активістів тощо. Такими джерелами виступають, наприклад, Twitter-акаунти посла Ізраїлю в Україні та власне посольства, Facebook-сторінки президента України, прем’єр-міністра Ізраїлю та інших політичних діячів, рабинів, єврейських лідерів думок, а також офіційні сторінки та сайти правоохоронних органів, поліції, СБУ, судів.

Окремим джерелом виступає Єврейська гаряча лінія «910» – ще один проєкт ОЄОУ. На гарячу лінію часто звертаються представники єврейського народу та небайдужі громадяни, які повідомляють про різні події, наприклад, про знайдені єврейські надгробки, про акти антисемітизму тощо.

Також джерелами новин виступають найбільші українські та світові сайти новин – УНІАН, УНН, Страна.ua, РБК-Україна, Укрінформ, Інтерфакс, CNN, Fox News, BBC, *The Guardian* та інші.

Важливим є те, що сайт JewishNews не працює з сумнівними джерелами, з анонімними повідомленнями, які неможливо перевірити.

Окремо варто писати механізм використання цих джерел. За правилами, якщо редактори чи журналісти якогось порталу новин «беруть» новину на іншому сайті та переписують її (не обов’язково повністю копіюючи, а використовуючи рерайт), то вони повинні залишати активне, відкрите для пошукових систем гіперпосилання на першоджерело. Проте на практиці цим правилом не користується більшість сайтів новин.

На сайті JewishNews важко простежити логіку, якою користується редакція у питанні посилань на першоджерела. В деяких новинах джерела вказуються з активними посиланнями, а в деяких не вказуються. У більшості новин із рубрики «Життя громад» вказується посилання на громади, а от у більшості новин «Суспільства» посилань на першоджерела немає. При цьому, якщо новина має сильний резонанс, стосується поважних відомих персон, то посилання на джерело зазвичай наявне.

Така вибіркова політика не означає відвертого маніпулювання, або ж приховування інформації, а скоріше свідчить про не виважену та неуніфіковану стратегію роботи з джерелами.

**Джерела трафіку.** Сайт отримує читачів з різних каналів – джерел трафіку, які можна відстежувати завдяки інструментам Google-аналітики. Варто зауважити, що на сайті немає рекламних публікацій або рекламних банерів, які могли б вплинути на кількість відвідувань.

Найбільше трафіку, а отже і користувачів, JewishNews отримує з рефералів або ж партнерських стрічок – ukr.net, smi.today, i.ua, traffirm, googleapis.com і навіть yandex.ru [71].

За останні півроку (досліджуємо шість повних місяців, а отже з листопаду 2019 р. по квітень 2020 р. включно) кількість користувачів-рефералів склала 489 467 людей (з них 447 тисяч – це нові користувачі). Найбільше переходів було здійснено через партнерську стрічку ukr.net, чий показник склав 61,5 % від загальної кількості користувачів [71].

Схематично зобразити кількість реферальних переходів можна круговою діаграмою:

Діаграма 3. Співвідношення реферальних каналів трафіку (листопад 2019 р. - квітень 2020 р.)

Далі за кількістю є джерело трафіку під назвою «Органічний пошук», який складає трохи більше 124 тис. користувачів [71]. Це означає, що 124 тисячі людей шукали певну інформацію на єврейську тематику в пошукових системах, наприклад у Google, і новини з сайту JewishNews показувалися в якості результату пошукового запиту. При цьому, за даними SimilarWeb, на 100% результати органічного пошуку є безкоштовними, тобто сайт не проплачує своє просування в пошукових системах [72].

Наступним джерелом трафіку виступають соціальні мережі, які є потужним інструментом у просуванні медійних ресурсів. За досліджуваний період майже 65 тисяч користувачів перейшли на jewishnews.com.ua через соціальні мережі. Лідером є Facebook, через який було 57 889 переходів. Також є переходи через такі соцмережі, як Instagram, Vkontakte (заборонений в Україні ресурс), Twitter, YouTube, LiveJournal [71].

Останнім найбільшим джерелом трафіку є прямі заходи, коли користувач ціленаправлено заходить на jewishnews.com.ua, щоб почитати новини. За останні півроку таких заходів таких заходів було 59 816 [71].

Звісно є і інші джерела трафіку, але їх важко ідентифікувати, а їхні показники настільки малі, що їх немає сенсу відстежувати.

Діаграма 4. Джерела трафіку сайту новин jewishnews.com.ua



**Аудиторія.** Аудиторію сайту JewishNews, згідно з даними Google-аналітики, складають користувачі віком від 18 до 65+ років [73]. При цьому за досліджувані півроку найбільшу частку аудиторії склали користувачі віком 55-64 (20,68 %). Читачі віком 35-44 років складають 20,57 % від загальної аудиторії, віком 25-34 – 18,5 %, віком 45-54 – 17,13 %, віком 65+ – 16,76 %. Найменшу частку аудиторії складає сегмент читачів віком до 24 років і становить всього 6,37 % [73].

При цьому відстежується майже рівний розподіл між жіночою та чоловічою аудиторією. Так, чоловіки складають 48,15 %, а жінки 51,85 % від загального числа аудиторії, яка користувалась сайтом під час досліджуваного періоду [73].

Варто зазначити, що за цей період було 690 тис. нових користувачів, а майже 170 тис. – користувачі, що повернулися. Разом вони провели на сайті 1 мільйон 156 тис. сеансів (періодів часу, за який користувач знаходиться на сайті).

Географія користувачів досить обширна. За даними Google-аналітики, найбільше читачів JewishNews знаходяться в Україні (77,5 %), далі йдуть Російська Федерація (трохи більше 8 %), Ізраїль (4 %), Сполучені Штати Америки, Німеччина, Білорусь, Польща, Казахстан, Канада та інші країни [73]. При цьому певну частку читачів складають і ті, місцезнаходження яких неможливо визначити.

Вищезазначений перелік країн, жителі яких користуються сайтом, збігається з даними, які предоставляє сервіс SimilarWeb [72].

Якщо розглядати розподіл української аудиторії, то стає зрозуміло, що JewishNews відвідує найбільше читачів з великих міст України, серед яких Київ, Дніпро, Харків, Одеса, Львів і так далі [73]. На жаль, національність або релігійну приналежність (єврей, юдей) неможливо відстежити за допомогою інструментів Google-аналітики, тому даних про те, скільки саме євреїв (або людей, що вважають себе євреями) читають новини на сайті «Єврейських новин України та світу» немає.

Загалом, що стосується статистичних даних, то варто зазначити, що за досліджуваний період на сайті було зафіксовано 4 млн 554 тис. переглядів сторінок. За цей час сайт відвідало 728 847 користувачів, 690 тис. з яких є новими користувачами. При цьому більше 150 тис. користувачів повернулися на сайт знову [74].

Діаграма 5. Вік аудиторії користувачів (листопад 2019 р. - квітень 2020 р.)

Варто зазначити, що з початком епідемії коронавірусу кількість відвідувачів сайту дещо збільшилась. Для порівняння можна скористатися даними порталу SimilarWeb: у лютому 2020 р. сайт відвідали трохи більше 187 тис. людей, а в березні, коли вже поступово в Україні впроваджувався карантин, сайт відвідало майже на 40 тис. людей більше – 227 тис. користувачів [72]. Також, як вказують дані SimilarWeb, відвідуваність сайту різко знизилась в квітні та склала трохи більше 190 тис. осіб [72]. Це пояснюється тим, що в квітні більше тижня не виходили новини у зв’язку з єврейським святом Песах, коли заборонена будь-яка робота. Свята та Шабат також впливають на рейтинг сайту, оскільки втрачається час для публікації актуальних новин, а отже і втрачаються читачі.

Щодо найпопулярніших новин, то за досліджуваний період, найбільшу кількість переглядів отримала новина про те, чим займається ОЄОУ – більше 129 тис. переглядів. Також читачів зацікавили такі новин, наприклад, «У Франції обмалювали будівлю свастиками та Зірками Давида» (більше 19 тис. переглядів), «ОЄОУ вітає євреїв України з Песахом 5780» (більше 15 тис.), «Суд в Гаазі не має юрисдикції по справі Ізраїлю та ПА – уряд Канади» (більше 19 тис.), «Зеленський розповів про свою єврейську родину та віру» (більше 11 тис.) тощо [75].

Як бачимо, в середньому кількість користувачів сайту на місяць складає близько 200 тис.

Діаграма 6. Щомісячна кількість користувачів (листопад 2019 р. - квітень 2020 р.)



 Сайт jewishnews.com.ua займає 5488 позицію в переліку українських сайтів новин та 191 079 місце в переліку світових сайтів, які індексуються SimilarWeb [72]. Кількість сторінок, які в середньому користувачі переглядають за один візит, складає 3,94. Середній показник відмов сайту (показник, що показує відсоток користувачів, які переглянули не більше однієї сторінки сайту) складає 53,2 %, що входить до середніх значень. В середньому користувачі затримуються на сайті впродовж двох хвилин.

Відкриті дані SimilarWeb дають змогу порівняти JewishNews з іншими сайтами новин, які популярні в Україні. Зважаючи на те, що рівнозначних єврейських сайтів новин, які б постійно оновлювалися і індексувалися SimilarWeb немає, то було б доречно порівняти jewishnews.com.ua з українськими сайтами новин, з якими JewishNews змагається за аудиторію.

Для порівняння візьмемо декілька популярних сайтів новин міста Дніпра («Інформатор» [76] та «Дніпровську панораму» [77]) та декілька всеукраїнських проєктів (УНІАН [78], «Страна» [79], «РБК-Україна» [80], «Укрінформ» [81]). Порівнювати будемо за основними показниками, які відстежуються сервісом SimilarWeb: показник відмов, середня кількість переглянутих сторінок за візит, відвідування за місяць, середній час візиту.

Таблиця 1. Порівняння сайтів за даними Similar Web.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Назва сайту | Показник відмов | Середня кількість переглянутих сторінок за візит | Середній час візиту | Кількість Відвідувань за місяць (квітень 2020)  |
| JewishNews | 53,2% | 3,94 | 2 хв 07 с | 190,3 тис. |
| «Інформатор»  | 64,8% | 2,17 | 1 хв 59 с | 5,9 млн |
| «Дніпровська панорама»  | 72,03% | 1,81 | 1 хв 23 с | 9,9 млн |
| УНІАН | 55,1% | 2,16 | 2 хв 23 с | 23,3 млн |
| «Страна»  | 57,3% | 2,38 | 3 хв 56 с | 46,9 млн |
| «РБК-Україна»  | 53,4% | 2,73 | 2 хв 21 с | 52,1 млн |
| «Укрінформ»  | 68,1% | 2,06 | 1 хв 39 с | 5,9 млн |

Як видно з порівняльної таблиці, JewishNews за деякими показниками навіть кращий за українських гігантів медіасфери. Наприклад, показник відмов (який, за Google-аналітикою, показує кількість користувачів, що переглянули лише одну сторінку) у jewishnews.com.ua один із найкращих в переілку. Це означає, що читачам подобається дизайн сайту як з мобільних девайсів, так і з комп’ютерів, що користувачам не заважає реклама (якої на сайті «Єврейських новин» немає взагалі), що сайт досить швидко завантажується (середня тривалість завантаження при використанні Google Chrome – 2,17 секунди) та має простий функціонал – це основні проблеми сайтів, які збільшують показник відмов.

Крім цього JewishNews має найвищий показник середньої кількості переглянутих сторінок за візит. Це означає, що контент сайту єврейських новин якісний, а пов’язаний контент (наприклад, беки) є релевантним і досить цікавим, щоб виправдати другий, третій, і навіть четвертий кліки. Якщо цей показник низький, як от наприклад, у «Дніпровської панорами», це означає, що цей сайт або немає контенту, або легке пересування між контентом унеможливлюється дизайном або функціоналом сайту.

Прийнятним є показник середньої тривалості візиту, який означає середній час, який провели користувачі на сайті під час одного сеансу. Чим більший цей показник, тим краще для сайтів новин, оскільки збільшується кількість переглядів. Як бачимо, у JewishNews цей показник 2 хвилини та 7 секунд, що досить багато у порівнянні з іншими сайтами.

Єдиний показник, у якому jewishnews.com.ua відстає від конкурентів – кількість відвідувань за місяць. Це пов’язано з тим, що сайт являється благодійним проєктом та не просувається в мережі за гроші. При цьому, неможливо визначити, скільки проплаченого трафіку є на інших сайтах. Також на кількість відвідувань впливають стрічки, призначені для обміну трафіком. На JewishNews присутня лише одна така стрічка «7 канал», але вона не дає бажаних результатів і здебільшого не впливає на кількість відвідувань на місяць.

Таким чином, ми бачимо, що проект, спрямований на вузьку аудиторію, може конкурувати з великими сайтами новин, які мають набагато більшу кількість новин і трафіку, а отже і більше читачів.

**Особливості сайту єврейських новин JewishNews.** Як вже зазначалось вище, головною особливістю сайту jewishnews.com.ua є те, що він є єдиним в Україні масштабним проєктом саме єврейських новин, який періодично оновлюється та модернізується, має постійну велику аудиторію читачів. Інші сайти новин, які могли б скласти JewishNews конкуренцію, на практиці не є конкурентоспроможними через декілька факторів: 1) відсутність постійного потоку новин (з урахуванням єврейських особливостей (свята та Шабат)); 2) відсутність оригінальних матеріалів та заголовків: у більшості свої всі інші єврейські сайти новин в Україні публікують повністю скопійовані тексти, що впливає на ранжування сайтів; 3) відсутність лідерів думок та коментарів; 4) відсутність читацької аудиторії тощо.

Наступною особливістю є те, що сайт орієнтований на конкретну аудиторію – на національну меншину, а саме на євреїв України (та інших країн, де володіють російською мовою). Це важливо, тому що в Україні не розповсюджений поділ преси за ознакою національності. Як ми знаємо, українська преса буває загальнодержавною та регіональною, а от преса нацменшин майже не представлена на ринку. JewishNews може слугувати яскравим прикладом для інших націиональних меншин, що при мінімальному бюджеті можна запустити власний проєкт – сайт новин, діяльність якого буде спрямована лише на конкретну національну громаду.

З цієї особливості слідує наступна: тематика сайту новин. На JewishNews публікуються новини, які пов’язані виключно з єврейським життям різних країн світу. При цьому новини проходять певний відбір: перевага надається новинам про євреїв в Україні, а якщо новина стосується інших держав, то вона повинна бути цікавою єврейському читачеві. При цьому важливим є створення влучного заголовку, який би зацікавив і пересічного українця. Знову ж таки зазначимо, що в Україні існують сайти присвячені діяльності різних організацій, судовій діяльності тощо, але сайти новин, які присвячені саме тематиці, пов’язаній з національними меншинами, вкрай мало. Цілком вірогідно, що це результат розрізненості громад, які не групуються навколо громадських організацій та не створюють власних медіа.

Також важливо те, що на сайті публікується лише унікальний контент, який не копіюється дослівно з джерел та проходить процес рерайтингу. Крім того, більшість новин, джерелами яких є англомовні чи івритомовні сайти, публікуються на JewishNews задовго до того, як вони з’являться в російськомовному або ж українськомовному просторі. Що стосується джерел новин, то тут криється ще одна особливість, адже JewishNews – це чи не єдиний сайт в Україні, який тісно співпрацює з єврейськими громадами у різних містах держави та висвітлює на широкий загал локальні події з громад.

Особливістю сайту є формат його роботи. В Україні більшість сайтів новин не припиняє свою роботу у свята та вихідні дні. «Єврейські новини» живуть за єврейським календарем та не оновлюються під час Шабатів та великих єврейських свят, коли заборонена будь-яка робота. Для єврейського світу ці умови дуже важливі, і їх дотримання сприяє лояльності читачів до проєкту.

Звісно, що до особливостей проєкту треба віднести також і дизайн сайту, його зручний функціонал (що підтверджується статистикою) та стиль. Завдяки всім цим факторам сайт JewishNews є впізнаваним у єврейських громадах України, користується попитом та вже має деякий вплив на ринку.

Наступною особливістю JewishNews є повна відсутність реклами, як рекламних матеріалів, так і звичних для українського користувача рекламних банерів, які заважають ознайомлюватися з контентом сайту. З одного боку це плюс, оскільки читачам легше орієнтуватися на сайті, вони на ньому затримуються довше (що видно з наведених вище статистичних даних), а контент не засмічується рекламними статтями. Проте з іншого боку цю особливість можна віднести і до мінусів, тому що рекламні банери допомагають збільшувати трафік – кількість відвідувачів сайту, і через відсутність цих банерів JewishNews поступається іншим сайтам новин.

І, нарешті, до особливостей JewishNews можна віднести оригінальну концепцію проєкту, його головну мету – інформувати євреїв про єврейське життя в Україні та світі, а також залучати до єврейського способу життя всіх жителів України. Це дуже грамотна концепція, оскільки українці цікавляться єврейським життям, подіями єврейського світу (що видно за статистикою переглядів новин). Популяризація єврейства в Україні, яке є невід’ємною частиною українського суспільства, сприяє утвердженню міцних та доброзичливих відносин євреїв з іншими етносами, що проживають на території української держави.

**2.2. Специфіка редакторської роботи на JewishNews: журналістські стандарти, професійна етика та недоліки**

Зрозуміло, що за успішним проєктом стоїть команда редакторів, яка займається наповненням сайту, створенням оригінального та унікального контенту, роботою з джерелами. Редакторська робота на будь-якому сайті, включаючи jewishnews.com.ua, має свої особливості та недоліки, які розглянемо нижче.

Основною функціональною особливістю роботи редактора на JewishNews є створення «кошерних новин» – таких, що відповідають всім критеріям для публікації. Алгоритм створення новини виглядає так: 1) знайти новину в джерелах через список джерел чи через пошукові системи; 2) перевірити новину на свіжість та актуальність: джерело повинно бути не старіше двох годин на російській мові та не старіше двох діб, якщо воно англомовне, івритомовне, іншомовне. При цьому допускаються послаблення, особливо для новин, які були опубліковані в період Шабату чи свят. В такому випадку новина може бути написана редакторами та опублікована на jewishnews.com.ua навіть якщо їй більше часу, ніж дозволено; 3) після цього знайдене джерело необхідно перетворити на унікальну новину шляхом рерайтингу (переписування) тексту. Мінімальна унікальність, яка дозволяється, становить 85 % за програмою Advego; 4) наступний крок – створення унікального заголовку довжиною до 80 знаків без пробілів. Унікальність заголовку найпростіше перевірити через пошукові системи, якщо будуть подібні або ідентичні, о вони обов’язково «випливуть» у стрічці; 5) ідентифікація рубрики та завантаження новини до адмінресурсу, через який здійснюється публікація новини на сайт. Цей крок передбачає написання на 100% унікального опису новини або ж description, який зчитується пошуковими системами та впливає на те, чи буде новина демонструватися при пошуці за ключовими словами; 6) перевірка новини на помилки; 7) публікація та остаточна перевірка новини головним редактором, внесення правок при необхідності.

Кожен крок є однаково важливим, і саме цьому жоден з них не повинен пропускатися. Також варто зауважити особливості власне самих редакторів, як співробітників. Редактор повинен володіти певними навичками та мати певні характеристики, серед яких: оперативність, вміння швидко реагувати на події, стресостійкість, вміння грамотно писати та зрозуміло викладати свої думки тощо. Цей набір якостей є універсальним для співробітників будь-яких редакцій, як великих (наприклад, УНІАН), так і невеликих, як JewishNews.

Важливим критерієм роботи будь-якого сайту новин є дотримання журналістських стандартів та професійної етики, які тісно пов’язані. При критичному аналізі сайту JewishNews, вдалося виявити як заслуги, так і недоліки в роботі.

Отже, розглянемо дотримання журналістських стандартів, які визначає ІМІ – Інститут масової інформації [82], сайтом jewishnews.com.ua.

*Баланс думок та точок зору.* Під час аналізу статей досліджуваного період можна прийти до висновку, що баланс думок та точок зору в наявних публікаціях дотриманий. Редактори не дають власних оцінок тому, що відбувається в тексті, якщо респондент відмовився брати коментар чи не надавав його з інших причин, це також зазначається у тексті. При цьому новини, де є коментарі, позначаються плашкою «Коментар», щоб читач одразу знав, що в матеріалі буде чиясь точка зору. Баланс думок на JewishNews також досягається за рахунок ретельно прописаних беків: якщо ситуація, описана в новині, розгортається впродовж деякого часу, то всі наступні публікації містять опис всієї ситуації та всі необхідні посилання на пов’язані новини, заяви фігурантів у соціальних мережах. Оскільки конфліктні теми, які вимагають багатьох точок зору, сайт не зачіпає, то важко сказати чи дотримується редакція балансу думок на 100 %.

 *Достовірність.* Цей стандарт досягається шляхом вказування в кожному матеріалі ідентифікованого, перевіреного та надійного першоджерела. Як вже зазначалось вище, у JewishNews спостерігається невиважена та вибіркова політика щодо цього питання: в одних публікаціях посилання є, а в інших немає, при цьому логіка вибору не прослідковується. загалом, можна сказати, шо посилання залишаються на високопосадовців, лідерів думок та їхні соціальні мережі, на великі сайти новин (УНІАН, РБК-Україна тощо), на сайти державних структур (Офіс Президента, СБУ, Національної поліції і так далі). Крім цього, посилання залишаються в тих новинах, де іншого джерела інформації немає, або ж у суперечливих новинах. Також джерелами часто виступають непідтверджені акаунти різних діячів в соціальних мережах. Ці джерела можуть вважатися недостовірними, але те що їх вказують говорить про намагання JewishNews відповідати професійним стандартам.

 *Відокремлення фактів від коментарів.* В рамках дослідження визначено, що в публікаціях не простежується особиста думка редакторів. Факти та коментарі подаються без оцінок. Якщо це заяви від ОЄОУ, позицію якої і ретранслює JewishNews, то особиста позиція редакторів також йде на другий план та ніяким чином не відображається в текстах.

Незважаючи на відсутність відкритих оцінних суджень, в статтях можна знайти використання таких епітетів як «скандальний», «проблемний» тощо: «У Верховному суді Ізраїлю перенесли слухання по скандальному закону» [206], «Скандальна конгресвумен дала передвиборчу пораду євреям» [207], «Уоррена Баффетта закликали інвестувати у проблемну фірму» [208]. Оскільки в текстах цих новин немає оцінних суджень, то використання таких епітетів, які явно мають характер оцінки, можна пояснити бажанням привернути увагу читача, який реагує на такі слова-зачіпки.

 З іншого боку в текстах часто зустрічаються узагальнення по типу «на думку експертів», «аналітики вважають». При цьому даних (імен, або досліджень) про цих експертів не вказується, що є помилкою.

 *Точність.* Можна з упевненістю стверджувати, що редактори дотримуються цього стандарту, ретельно перевіряють інформацію, правопис імен (іншомовні варіанти вказуються окремо в дужках), правильність чисел та дат. Думки цитуються точно, без змінення прямої мови. Стандарт точності досягається завдяки злагодженій роботі команди редакторів, які перевіряють за собою новини, та головного редактора, який робить контрольну перевірку, вказує на недоліки та помилки, які миттєво виправляються.

 Важливо ще й те, що JewishNews визнає свої помилки як редакція в цілому та публікує спростування після виявлення додаткових фактів та отримання офіційних коментарів від посадовців. Наприклад, «Інформація про єврейський погром в Умані не підтвердилася – міськрада».

 *Повнота.* Цей стандарт дотриманий на сайті jewishnews.com.ua на 100%. Всі новини відповідають на питання «Що? Де? Коли? Як?». Користувач сайту, читаючи звичайну новину, з легкістю розуміє що трапилося, за яких умов, хто герой новини. При цьому всі ці факти описуються в обмеженому форматі, адже звичайна публікація рідко буває більше 1000 знаків.

Якщо це великі аналітичні огляди резонансних подій, то публікації ще й відповідають на питання «Чому?». Такими матеріалами є, наприклад, «Поліція Херсону встановлює осіб, причетних до підпалу синагоги» , «Заява ОЄОУ по ситуації з Єврейською релігійною громадою іудейського ортодоксального віросповідання м. Коломия», «У центрі Дніпра активно будується великий єврейський центр», «Синагоги України на карантині: як йдуть справи у єврейських громадах». Ці матеріали є зразками редакторської роботи та являються максимально повними, точними, з дотриманням балансу думок.

 *Оперативність.* Цього стандарту JewishNews також дотримується. Новини з’являються на сайті швидко без збитку в інших стандартах. При цьому, як вже зазначалося, на сайті є визначена політика щодо свіжості новин: 2 години, якщо джерело російськомовне чи україномовне, та до двох днів, якщо джерело іншомовне. Якщо якась важлива подія трапилася в Шаббат чи під час свят, то новину про неї можна написати навіть якщо строки вийшли за межі дозволеного. Зазначимо, що при слідуванні стандарту оперативності, редактори продовжують слідувати стандарту точності, і подають максимально перевірені факти як тільки можна швидко.

 Редактор впродовж робочого дня проводять перманентний моніторинг стрічок новин, шукають новини за ключовими словами, та у випадку термінових подій пишуть новини у короткі терміни. В середньому редактор витрачає до 40 хвилин, щоб написати унікальну новину.

Таким чином можна зробити висновок, що JewishNews намагаються дотримуватися усіх стандартів журналістики, але в деяких пунктах роблять помилки, які можна виправити шляхом впровадження чіткої редакторської політики щодо суперечливих моментів, наприклад, у питанні посилань на джерела, де явно немає маніпулятивної складової, а є лише неуважність редакторів.

Що стосується професійної етики в журналістиці, яка також базується на правдивості інформації, її точності та об’єктивності, то можна стверджувати (на основі вищенаведеного аналізу), що JewishNews загалом дотримуються «кодексу честі». Редактори не фабрикують опитування, уникають оцінних суджень, виправляють та спростовують неправдиву інформацію (а отже визнають свої помилки), не отримують інформацію незаконними методами та шляхами, не гоняться за хайпом та не роздувають з новин кричущих заголовків заради аудиторії. Крім цього, редактори дотримуються професійної чесності, поважають приватність життя, не розкривають тих деталей, які респонденти просять тримати у таємниці. Цілком очевидно, що редактори, які працюють у виданні національної меншини, поважають загальні цінності та різноманіття культур.

При цьому важко визначити чи слугують редактори видання інтересам суспільства (єврейських громад та України в цілому) наповну, оскільки jewishnews.com.ua є ретранслятором позиції Об’єднаної єврейської общини України, є де-факто її органом. Цей факт, а також конфлікт інтересів та боротьба за вплив заважають виданню бути на 100% об’єктивним та висвітлювати весь обсяг єврейських подій в Україні. Цей пункт варто розглянути детальніше.

У площині співіснування різних єврейських громад та організацій існує конкуренція. Головними учасниками конфлікту інтересів та боротьби за вплив є ОЄОУ, Єврейська конфедерація України та Асоціація єврейських організацій та громад (Ваад) України. Ці три організації ведуть свою діяльність в одній площині, є конкурентами також і на інформаційному полі. І не зважаючи на те, що JewishNews є лідером серед ресурсів цих трьох сторін та, здавалося б, може висвітлювати всі єврейські новини України, на сайті не з’являються новини пов’язані з діяльністю цих організацій-конкурентів та їхніх лідерів. Окрім того, JewishNews має вибіркову політику щодо новин про Російську Федерацію: публікуються лише деякі матеріали, а більшість, які реально могли б зацікавити читача та привернути нову аудиторію, ігноруються. Крім того, на сайті неможливо знайти новини, які б стосувалися діячів, які виступають проти президента ОЄОУ Ігоря Коломойського. Наприклад, це стосується Рудольфа Джуліані, якому запропонували стати мером єврейського поселення Анатевка під Києвом. Новина про пропозицію («Адвокату Трампа запропонували стати мером єврейського поселення в Україні») досі є на сайті, а от новина про те, що Рудольф Джуліані поїхав до Анатевки та отримав символічного ключа була видалена з сайту назавжди. Також не випускаються новини про інших «ворогів» керівництва (наприклад, про В. Пінчука, В. Гонтарєву тощо). Таким чином нівелюється теза про те, що сайт відображає єврейські події всього світу.

Таке ігнорування інфоприводів та вибіркова політика в створенні контенту є ознакою того, що jewishnews.com.ua не є незалежним об’єктивним виданням, а просуває інтереси керівної організації. Проте, незважаючи на факт лобіювання інтересів власника (що можна вважати як недоліком, так і перевагою), важливим є те, що на сайті немає відвертих маніпуляції інформацією, перебріхування фактів чи неправдивої інформації.

Робота редакції JewishNews має також і інші недоліки, які варто описати окремо.

По-перше, замала команда редакторів. Працює всього три людини, які фізично не можуть охопити весь спектр подій, що відбувається в єврейському світі. Якщо команду можна було б розширити, то це б одразу б вплинуло на контент та наповненість сайту, кількість новин би збільшилась, при цьому якість залишилась на колишньому високому рівні. Наразі редактори публікують до 30 новин на день, що не йде у ніяке порівняння зі стрічками гігантів медіа в Україні, де задіяний великий штат працівників, власні кореспонденти, а кількість новин сягає більше 100 за робочий день. Крім того, розширення штату JewishNews дозволило б робити нічні зміни, оскільки деякі важливі події стаються вночі (через різницю в часі, наприклад), і зранку редактори пишуть ті новини, яким по 8–9 годин.

По-друге, особливість роботи сайту, а саме відсутність новин по Шабатам та святам, можна також вважати за недолік, адже через цей формат роботи втрачаються читачі та падає відвідуваність сайту. Це фіксується Google-аналітикою. Проте, зважаючи на орієнтацію сайту саме на єврейську аудиторію, цей недолік неможливо побороти. Сюди ж можна віднести й те, що сайт не має української версії та не публікує новин українською мово, що могло б привабити нових читачів.

Наступним недоліком знову є одна із вище зазначених особливостей – єврейська тематика. З одного боку, як зазначалось вище, це дійсно родзинка сайту, тому що успішних проєктів єврейських новин не так і багато, але з іншого боку, ця особливість ускладнює роботу редакції. Пошук дійсно цікавих єврейських новин складає основну частину роботи редактора. При цьому ігноруються важливі та резонансні події всеукраїнського та світового значення, які могли б підвищити відвідуваність.

З відвідуваністю пов’язаний інший недолік, який вже частково був описаний – відсутність реально дієвих стрічок для обміну трафіком. Це не стосується рекламних банерів, які заважатимуть читачеві, мова йде саме про стрічки обміну, які могли б збільшити кількість читачів, які роблять візити на сайт. У процесі боротьби за вплив та авторитетність видання кількість відвідувань сайту це важливий аргумент.

Звісно, що недоліків ми відносимо вже описану вище невизначеність у посиланні на джерела, а також вибіркову політику щодо новин про конкурентів та єврейське життя у Російській Федерації. Мінуси таких принципів роботи вже були згадані вище.

*Перспективи розвитку.* Отже, можна зробити висновки, що подолання недоліків допоможе сайту jewishnews.com.ua подолати бар’єр у 200 тисяч відвідувань щомісячно, та допоможе вийти на один рівень із великими медіапроєктами в Україні, оскільки збільшиться кількість новин, розшириться аудиторія та зросте навіть рейтинг сайту при індексації пошуковими системами.

Усунення недоліків відкриває для JewishNews великі перспективи у медіасфері. Серед цих перспектив – вихід єврейського інтернет-ЗМІ на новий рівень, подолання конкурентів у своїй площині діяльності, визнання видання рупором єврейських громад на території України. Це все, в свою чергу, відкриває нові шляхи для керівної організації ОЄОУ, так як популярний інтернет-ресурс підвищить впізнаваність і самої організації.

Крім боротьбі з недоліками, можна підключити нові інструменти, які сприятимуть розвиткові проєкту. Наприклад, можна додати інтерактивні елементи або рухомі віджети (погода, курс валют), які є звичними деталями на інших сайтах, але відсутні на JewishNews.

Для того, щоб сайт завжди залишався актуальним, можна впровадити зворотній зв’язок або додати функцію, за допомогою якої читач може запропонувати новину. Так на сайті збільшиться кількість унікальних новин, а редакція розумітиме, що цікаво аудиторії. Зараз для зворотнього зв’язку є пошта, яка вказана у футері сайту, до якого мало хто догортує головну сторінку. Введення нових технологій, як віконця для зворотнього зв’язку, так і іншого інтерактиву допоможе jewishnews.com.ua не бути «морально застарілим». Як бачимо з опису дизайну та регулярної трансформації рубрик, команда JewishNеws вже робить все можливе, щоб не стати застарілим та несучасним проєктом вже зараз.

Також ще одним методом, який може покращити перспективи сайту є професійна розкрутка – робота на створення впізнаваного бренду в мережі серед єврейських та українських користувачів. Цей пункт вимагає розрахунків та вкладень, оскільки розкрутка повинна бути грамотною та з урахуванням конкурентного середовища.

Також велику роль у перспективі розвитку проєкту грає особистий інтерес редакторів. Команда редакторів повинна постійно розвиватися і рости і, як результат, буде якісно змінюватися і сам сайт новин. Як тільки редактори втрачають зацікавленість в своїй роботі, то це одразу ж відображається на якості контенту та, власне, самої роботи. Підтримка інтересу редакторів до плідної праці, до отримання нових професійних навичок та розвитку в журналістиці та редакторській справі необхідна умова для того, щоб всі вищезазначені перспективи були все ж таки втілені у життя.

**Висновки до розділу.** При детальному розгляді та аналізі сучасного єврейського онлайн-видання jewishnews.com.uа, контенту, тематики, особливостей роботи, недоліків та перспектив, можна зробити висновок, що при правильному підході та боротьбі з недоліками сайт «Єврейські новини України та світу» може стати стовідсотково успішним проєктом з ще більш широкою аудиторією та більшим впливом. Для цього редакції та керівництву необхідно визначитися з остаточною політикою видання, визначити чіткі межі дозволеного до публікації, розширити штат та постійно проводити модернізацію сайту, щоб не втрачати читача.

Під час дослідження ми з’ясували, що на єврейському сайті новин найбільше новин публікуються саме у рубриці «Суспільство», що найпотужнішим каналом трафіку для такого сайту є ukr.net, а також визначили популярні преференції аудиторії.

JewishNews є дійсно хорошим прикладом та зразком для інших національних меншин в Україні, що можна групуватися навколо власного медіаресурсу, та популяризувати свої ідеали у багатонаціональній державі. Приклад роботи jewishnews.com.ua доказує, що сайт новин, спрямований на вузьку тематику, може бути цікавим широкому загалу не роблячи збитку основним єврейським принципам.

**ВИСНОВКИ**

Отже, в цій роботі ми дослідили історію розвитку єврейської преси в Україні, та особливу увагу звернули на сучасну єврейську пресу в Дніпрі.

В рамках дослідження прийшли до висновку, що розвиток єврейської преси можна умовно розділити на три етапи:

1. від перших видань до Першої світової війни;
2. період світових воєн та післявоєнні часи;
3. сучасний етап преси: від самвидаву до рупорів єврейських громад.

Впродовж свого розвитку єврейська преса в Україні зазнавала як злетів, так і падінь. Стрімкий розвиток видавничої діяльності на першому етапі був зупинений світовими війнами. Друга світова війна та антиєврейська політика нацистської Німеччини призвели до повного нівелювання навіть думки про те, що євреї можуть мати власну історію, культуру та пресу. Під час цього етапу зникли десятки зразків видань, які могли становити цінність для дослідників преси та для становлення єврейського народу.

 Після другого етапу в єврейському світі замайоріла надія щодо відновлення та можливості розпочати все знову. Проте на території України ця можливість щезла після встановлення радянської влади та насильницького впровадження ідеології комунізму в єврейських громадах. Так виник самвидав, який виконував важливу функцію – показував євреям, що є інший світ та є можливість здійснити алію до Ізраїлю. Самвидав існував довгий час, поки не зник з розпадом СРСР. Тоді преса на місцях знову опинилася в занепаді, але зі становлення незалежної Україні та прибуттям до неї єврейських діячів, які прагнули відновити тут єврейське життя, преса знову постала з новою силою по всій території України. Така ж ситуація спостерігалася і в Дніпрі, де до Другої світової жило багато євреїв, що вели видавничу діяльність. І лише у 90-х роках минулого століття єврейська громада Дніпра почала відроджуватися та заснувала ряд медіапроєктів, які існують і до сьогоднішнього часу. Дніпро став прикладом для інших міст та створив цілу систему єврейських медіа, які існують як в друкованому, так і в інтернет-форматі.

 У другому розділі роботи ми дослідили сучасне єврейське онлайн-видання на прикладі jewishnews.com.ua та визначили основні його особливості та переваги. Серед особливостей та переваг варто виділити наступні:

- виключно єврейська тематика;

- відсутність рекламних матеріалів та рекламних банерів;

- орієнтація на єврейську українську аудиторію;

- зручний функціонал сайту, який приваблює читачів.

- лише унікальний « кошерний» контент;

- постійне наповнення сайту новинами;

- оригінальна концепція проєкту.

Сайт має велику аудиторію. За досліджуваний період його відвідало майже 800 тис. користувачів, при цьому в Україні лише євреїв по різним оцінкам налічується до півмільйона. Це означає, що єврейські новини є цікавими та актуальними для звичайних українців, які прагнуть дізнаватися більше про своїх сусідів-нацменшин. Вся ця аудиторія майже 4,5 мільйони разів переглянула сторінки сайту за досліджуваний період.

Як свідчить статистика, JewishNews є найпопулярнішим всеукраїнським єврейським онлайн-виданням в Україні станом на 2019. Можна стверджувати, що цей статус лише закріпився, оскільки інші єврейські сайти новин просто не мали такого потоку читачів під час досліджуваного періоду, а тому і не відслідковувалися сервісами SimilarWeb, а, отже, не мають даних для порівняння. Крім цього, видання має хороші показники у порівнянні з гігантами української медіасфери. Окрім того дані Google-аналітики, наведені в роботі, дають нам можливість зробити висновок про те, що преференції аудиторії постійно змінюються та залежать від подій, що відбуваються. Найголовніше – євреям України цікаво читати саме про євреїв України. Також на вподобання читачів сильно впливають заголовки новин: лише привабливі заголовки із зачіпками змушують читача «клікати» по новині та читати її. Було визначено, що читачів приваблюють новини про археологічні знахідки, про рекорди євреїв та Ізраїлю, про участь євреїв у суспільному житті України.

Сучасне єврейське онлайн-видання майже не використовує великі жанрові форми, впроваджуючи малі – замітку та розширену замітку до 1000 знаків без пробілів. Це пояснюється тим, що в інтернеті користувачі не хочуть читати великі тексти та прагнуть отримувати інформацію швидко без зайвих деталей та описів. Зайшовши на jewishnews.com.ua користувач з України (чи будь-якої іншої держави) може ознайомитися з актуальними подіями з єврейського життя в Україні та за кордоном. Під час дослідження ми дійшли висновку, що читача єврейської газети найбільше турбують суспільні події, саме тому розподіл новин за рубриками виглядає так (в округленому варіанті): 77:14:6:2:1, де найбільший відсоток складають новини «Суспільства». При цьому читачеві цікаво дізнаватися новини саме про євреїв в Україні, антисемітизм, неонацизм, про політичні та дипломатичні взаємини України та Ізраїлю тощо.

Важливим є те, що на сайті постійно збільшується кількість єврейських новин, які стосуються саме України. Якщо порівнювати з періодом до серпня 2019 р., то кількість таких новин на тиждень становила близько 15–20. Після серпня 2019 р. кількість українсько-єврейських новин зростає та наразі становить близько 30–45 на тиждень в залежності від періоду. Збільшити кількість саме українсько-єврейських новин вдалося за рахунок розширення поля джерел та пошуку новин: до джерел додалися соціальні мережі (особисті сторінки т групи єврейських громад, рабинів, культурних діячів, активістів). Також цьому посприяло припрацювання редакцією алгоритму пошуку новин за основними ключами.

Окрім цього, з серпня 2019 р. спостерігався приріст аудиторії. Наприклад, у липні 2019 р. було 139 тис. читачів, а вже в серпні їхня кількість збільшилася до 315 тис., у вересні кількість відвідувачів сайту зросла до 357 тис. осіб, а у жовтні та листопаді поступово пішла на спад через велику кількість свят, в які сайт не працював (що є вагомим мінусом у боротьбі за аудиторію). Під час досліджуваного періоду (листопад 2019 р. – квітень 2020 р.) щомісячна кількість читачів була майже однаковою, та в середньому становила більше 200 тисяч, що не дивлячись на колишні рекорди, є великою кількістю як для сайту новин вузького спрямування.

Окремо варто сказати, що досягти збільшенню кількості читачів вдалося лише стабільним наповненням сайту, його постійною роботою, публікацією цікавих новин з єврейського світу та приросту новин саме про євреїв України.

Зараз на сайті ведеться робота з ребредингу: змінюється дизайн головної сторінки та сторінок з новинами, осучаснюється функціональна частина сайту та його загальний вигляд. Окрім того, на сайті з’являться стрічки для обміну трафіку та партнерська реклама, що має виправити ситуацію зі спадом кількості читачів.

Отже, JewishNews можна назвати саме тим сучасним єврейським виданням, яке втілює собою принаймні зразок успішного інформаційного проєкту національної меншини в межах України. Цей проєкт нетипових для українського інфопростору новин має широкі перспективи для розвитку, який, в свою чергу, вимагає певних змін у редакторські політиці та сильнішого прагнення до ідеалів журналістських стандартів.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Андрійчук М. Українсько-єврейський дискурс: висвітлення міжнаціональних взаємин у друкованих виданнях Наддніпрянщини (60-ті рр. XIX ст.–початок XX ст.) : монографія. Київ: НТУУ «КПІ», 2013. 224 с.

2. Чернін В. Єврейська преса Королівства Галичини та Володимирії. Короткий нарис. URL: <http://www.ji-magazine.lviv.ua/2016/Velvl_Yevrejska_presa_korolivstva_Halychyny.htm>.

3. Михальчук Р. Антисемітизм публікації легальної преси Рівненщини (1941–1944). URL:

<http://www.historians.in.ua/index.php/en/zabuti-zertvy-viyny/1092-roman-mykhalchuk-antysemityzm-publikatsii-lehalnoi-presy-rivnenshchyny-1941-1944-rr>

4. Kesher Issues. URL: <https://m.tau.ac.il/humanities/bronfman/kesher_issues.eng.html>

5. Hartman Institute Launches New Study of Jewish Media. URL:

<https://hartman.org.il/SHINews_View.asp?Article_Id=1839&amp;Cat_Id=285&amp;Cat_Type=SHINews>

6. Нахманович В. Деякі методологічні аспекти дослідження ЗМІ часів окупації. *Наукові записки.* Збірник. Київ : Інституту політичних і етнонаціональних досліджень ім. І.Ф. Кураса НАН України, 2006. Вип.31. С. 15–25.

7. Титаренко Д. Умови функціонування окупаційної преси на території України (зона військової адміністрації). Там само. С. 69–79.

8. Суровцев О. Газета “Buсovina” як джерело вивчення антисемітської політики румунської влади в Північній Буковині в 1941 – 1944 роках. Там само. С. 122–132.

9. Беркгоф К. Антисемітизм в україномовних виданнях у Райхскомісаріаті Україна, Там само. С. 94–102.

10. Баскина Е. Возникновение еврейской печати в системе европейской прессы в конце XIX – первой половине XX в. как основа формирования израильской прессы. *Вестник РУДН.* 2016. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozniknovenie-evreyskoy-pechati-v-sisteme-evropeyskoy-pressy-v-kontse-hih-pervoy-polovine-hh-v-kak-osnovaformirovaniya-izrailskoy-pressy/viewer>

11.Вейцман З. Еврейская пресса в Буковине. URL: <http://vaadua.org/news/evreyskaya-pressa-v-bukovine>

12. Gorny Y. The Jewish Press and the Holocaust, 1939-1949: Palestine, Britain, the United States, and the Soviet Union. Cambridge University Press, 2012. 296 p.

13. Glaberson W. A Battle among Jewish Weeklies. URL: <https://www.nytimes.com/1993/11/29/business/the-media-business-a-battle-among-jewish-weeklies.html>

14. Marten-Finnis S. Vilna as a Centre of the Modern Jewish Press, 1840–1928. Bern : Peter Lang, 2004. 197 p.

15. Периодическая печать. *Еврейская энциклопедия издательства Брокгауза и Ефрона.* / Ред. А. Гаркави, Л. Каценельсон. Санкт-Петербург, 1912. Т. 12. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЭБЕ/Периодическая\_печать](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%95%D0%AD%D0%91%D0%95/%D0%9F%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D0%B5%D1%87%D0%B0%D1%82%D1%8C).

16. Ваад четырех земель. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-history/new-age-16-18-centuries/10808/>.

17. Гаскала (Хаскала). *Еврейская энциклопедия издательства Брокгауза и Ефрона* / Ред. Л. Каценельсон, Д. Г. Гинцбург. Санкт-Петербург, 1910. Т. 6. URL:  [https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЭБЕ/Гаскала](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%95%D0%AD%D0%91%D0%95/%D0%93%D0%B0%D1%81%D0%BA%D0%B0%D0%BB%D0%B0).

18. Периодическая печать. Россия. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-literature/periodical-press/13190/#00>

19. Эртер Ицхак. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-literature/in-hebrew/15116/>.

20. «Ха-Мелиц». *Электронная еврейская энциклопедия.* URL:<https://eleven.co.il/jewish-literature/periodical-press/11047/>.

21. «Гамелиц». *Еврейская энциклопедия издательства Брокгауза и Ефрона. /* Ред. Л. Каценельсон, Д. Г. Гинцбург. Санкт-Петербург, 1910. Т. 6. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЭБЕ/Гамелиц](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%95%D0%AD%D0%91%D0%95/%D0%93%D0%B0%D0%BC%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D1%86).

22. Цедербаум Александр. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jews-of-russia/education-secular-culture/14597/>.

23. «Рассвет». *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-literature/in-russian/13447/>.

24. «Рассвет». *Фундаментальная электронная библиотека “Русская литература и фольклор”(ФЭБ).* URL: <http://feb-web.ru/feb/periodic/pp0-abc/pp1/pp1-4041.htm>.

25. «Сион». *Фундаментальная электронная библиотека “Русская литература и фольклор”(ФЭБ).* URL: <http://feb-web.ru/feb/periodic/pp0-abc/pp1/pp1-4191.htm>.

26. «Сион». *Еврейская энциклопедия издательства Брокгауза и Ефрона.* / Ред. Л. Каценельсон. Санкт-Петербург, 1913. Т. 14. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЭБЕ/Сион,\_одесский\_журнал](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%95%D0%AD%D0%91%D0%95/%D0%A1%D0%B8%D0%BE%D0%BD%2C_%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%BD%D0%B0%D0%BB).

27.  «День». *Еврейская энциклопедия издательства Брокгауза и Ефрона. /* Ред. Л. Каценельсон, Д. Г. Гинцбург. Санкт-Петербург, 1910. Т. 7. URL: [https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЄБЕ/День,\_газета](https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%95%D0%84%D0%91%D0%95/%D0%94%D0%B5%D0%BD%D1%8C%2C_%D0%B3%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D1%82%D0%B0).

28. Шалом Алейхем. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-literature/in-yiddish/14720/>.

29. Газета «Ха-Шиллоах». *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jewish-literature/periodical-press/11085/>.

30. Сионизм. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/zionism/general-information/13819/>.

31. Єврейська міжвоєнна періодика Галичини, Волині та Буковини. *Архів української періодики онлайн Libraria.* URL: <https://libraria.ua/collections/23/>

32. Пост Едуарда Долинського про газету «Волинь» в соціальній мережі Facebook. URL: <https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=3185117614853618&id=100000662320481>.

33. Самиздат. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/jews-of-russia/and-soviet-society/13674/>.

34. Газета «Шофар». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/lvovskaya-oblast/lvov/gazeta-shofar-6>.

35. Газета ВЕБФ «Хэсэд-Арье». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/lvovskaya-oblast/lvov/gazeta-vebf-hesed-ar-e-0>.

36. Газета ЧОБФ «Хэсэд-Шушана». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/chernoviczkaya-oblast/chernovczyi/gazeta-chobf-hesed-shushana-1>.

37. Черновицкая еврейская интернет-газета "Czernowitzer Zeitung". URL: <https://www.facebook.com/groups/JewishInternetNewspaperCzernowitzerZeitung/> .

38. Газета Ассоциации еврейских организаций и общин Украины Хадашот (Ваад Украины). *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/kievskaya-oblast/kiev/gazeta-associacii-evrejskih-organizacij-i-obshin-ukrainy-hadashot-vaada-ukrainy-7>.

39. Газета «Хадашот».URL: <http://hadashot.kiev.ua/content/glavnaya-stranica>

40. Газета «Киев Еврейский». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/kievskaya-oblast/kiev/gazeta-kiev-evrejskij0>.

41. Сайт Єврейської релігійної громади міста Києва. URL: <http://sinagoga.kiev.ua/>

42. Газета «Надежда» Региональной ассоциации еврейских организаций малых городов Украины. *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/cherkasskaya-oblast/korsun-shevchenkovskij/gazeta-nadezhda-regional-noj-associacii-evrejskih-organizacij-malyh-gorodov-ukrainy5>.

43. Газета «Яхад». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/nikolaevskaya-oblast/nikolaev/gazeta-yahad-8>.

44. Газета «Доброе дело» БФ «Хэсэд Шаарей Цион». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/odesskaya-oblast/odessa/gazeta-dobroe-delo-bf-hesed-shaarej-cion-0>.

44. Еженедельная еврейская газета «Шомрей Шабос». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/odesskaya-oblast/odessa/ezhenedel-naya-evrejskaya-gazeta-shomrej-shabos-3>.

45. Журнал «Мигдаль Times» ЕОЦ «Мигдаль». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/odesskaya-oblast/odessa/zhurnal-migdal-times-eoc-migdal-5>

46. Газета «Шолом-Алейхем!». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/dnepropetrovskaya-oblast/krivoj-rog/gazeta-sholom-alejhem-3>.

47. Сайт «Евреи Евразии». URL: <http://jewseurasia.org/>.

48. Cайт «Еврейский обозреватель». URL: <https://jew-observer.com/o-nas/>.

49. Днепр. *Электронная еврейская энциклопедия.* URL: <https://eleven.co.il/diaspora/communities/11444/>.

50. Быстряков А. Хроника жизни евреев Екатеринослава — Днепропетровска. URl: [http://berkovich-zametki.com/2015/Starina/Nomer2/Bystrjakov1.php#Глава\_6.\_Екатеринославские\_издатели\_и\_редакторы](http://berkovich-zametki.com/2015/Starina/Nomer2/Bystrjakov1.php#%D0%93%D0%BB%D0%B0%D0%B2%D0%B0_6._%D0%95%D0%BA%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BD%D0%BE%D1%81%D0%BB%D0%B0%D0%B2%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5_%D0%B8%D0%B7%D0%B4%D0%B0%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B8_%D0%B8_%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%BA%D1%82%D0%BE%D1%80%D1%8B).

51. Главный раввин Днепропетровска и региона. URL: <http://djc.com.ua/kamenetskiy?lang=ru>.

52. Газета «Шабат Шалом». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/dnepropetrovskaya-oblast/dnepr/gazeta-shabat-shalom-8>.

52. Мартовский номер газеты «Шабат Шалом» (№326). URL: <http://djc.com.ua/public/files/24/31019/2003.pdf>.

53. Апрельский номер газеты «Шабат Шалом» (№327). URL: <http://djc.com.ua/public/files/24/31189/2004.pdf>.

54. Майский номер газеты «Шабат Шалом» (№ 328). URL: <http://djc.com.ua/public/files/24/31318/2005.pdf>.

55. Бюллетень «Моя Суббота — зов души моей». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/dnepropetrovskaya-oblast/dnepr/byulleten-moya-subbota-zov-dushi-moej5>.

56. Архив газеты махона «Бейс Хая-Мушка». URL: <http://djc.com.ua/texts/view/?group=48&lang=ru>.

57. Архив выпусков «Далей Амот». URL: <http://djc.com.ua/texts/view/?group=17&lang=ru>.

58. Издание «ХиТаС». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/dnepropetrovskaya-oblast/dnepr/izdanie-hitas-1>.

59. Архив выпусков «Уроки жизни». URL: <http://djc.com.ua/texts/view/?group=47&lang=ru>.

60. Газета «Шалом, хаверим!». *Карта «Евреи Украины». Еврейское медиапространство.* URL: <https://ujew.com.ua/objects/dnepropetrovskaya-oblast/dnepr/gazeta-shalom-haverim-8>.

61. «Шалом, хаверим!»: О нас. URL: <http://www.shalomhaverim.in.ua/sample-page>.

62. DJC - Новостной портал еврейской общин Днепра. URL: <http://djc.com.ua/?lang=ru>

63. DJC: Община сегодня. Масс медиа. URL: <http://www.djc.com.ua/obchina/project/?id=7816&lang=ru>

64. DJC: Любимая днепропетровцами еженедельная еврейская телевизионная программа «АЛЕФ» вынуждена изменить привычное время выхода в эфир. URL: <http://djc.com.ua/anons/view/?id=7535>

65. Проекты ОЕОУ. URL: <https://jew.org.ua/projects/>

66. U-Jew!: О нас. URL: <https://ujew.com.ua/about-us>

67. Самые популярные еврейские сайты Украины. URL: <https://jewishnews.com.ua/society/topjewisnsitesua>

68. Search Engine Guidelines: Google Webmaster Guidelines. URL: <https://www.powermapper.com/products/sortsite/rules/seogoogle/>

69. Дані партнерської стрічки ukr.net для сайту jewishnews.com.ua. URL: <http://www.ukr.net/partners/ca5a48995460e82b8a28f178a277f2fa/news/>

70. Типи приладів, якими користуються читачі сайту jewishnews.com.ua за даними Google-Аналітики. URL: <https://analytics.google.com/analytics/web/#/report/visitors-mobile-overview/a56165151w89539372p94596495/_u.date00=20190805&_u.date01=20190805/>.

71. Джерела трафіку сайту jewishnews.com.ua за даними Google-Аналітики. URL: <https://analytics.google.com/analytics/web/#/report/trafficsources-overview/a56165151w89539372p94596495/_u.date00=20191101&_u.date01=20200430/>.

72. Аналітика jewishnews.com.ua на порталі Similar Web. URL: <https://www.similarweb.com/website/jewishnews.com.ua>.

73. Аудиторія сайту jewishnews.com.ua за даними Google-Аналітики. URL:   <https://analytics.google.com/analytics/web/#/report/visitors-overview/a56165151w89539372p94596495/_u.date00=20191101&_u.date01=20200430/>.

74. Кількість відвідувачів сайту jewishnews.com.ua за даними Google-Аналітики. URL: <https://analytics.google.com/analytics/web/#/report/visitors-overview/a56165151w89539372p94596495/_u.date01=20200430&_u.date00=20191101&_%20u.date00=20190801/>.

75. Статистика перегляду сторінок на сайті jewishnews.com.ua за даними Google-Аналітики. URL:  <https://analytics.google.com/analytics/web/#/report/content-pages/a56165151w89539372p94596495/_u.date00=20200101&_u.date01=20200430>.

76. Аналітика dp.informator.ua на порталі Similar Web. URL:<https://www.similarweb.com/website/informator.ua?utm_source=addon&utm_medium=chrome&utm_content=header&utm_campaign=cta-button&from_ext=1>.

77. Аналітика dnpr.com.ua на порталі Similar Web. URL: [https://www.similarweb.com/website/dnpr.com.ua](https://www.similarweb.com/website/dnpr.com.ua?utm_source=addon&utm_medium=chrome&utm_content=header&utm_campaign=cta-button&from_ext=1).

78. Аналітика unian.net на порталі Similar Web. URL: [https://www.similarweb.com/website/unian.net](https://www.similarweb.com/website/unian.net?utm_source=addon&utm_medium=chrome&utm_content=header&utm_campaign=cta-button&from_ext=1).

79. Аналітика strana.ua на порталі Similar Web. URL: <https://www.similarweb.com/website/strana.ua>.

80. Аналітика rbc.ua на порталі Similar Web. URL: <https://www.similarweb.com/website/rbc.ua>.

81. Аналітика ukrinform.ua на порталі Similar Web. URL: <https://www.similarweb.com/website/ukrinform.ua>.

82. Професійні журналістські стандарти: Нормативна довідка. URL: <https://imi.org.ua/advices/profesijni-zhurnalistski-standarty-normatyvna-dovidka-i31933> .